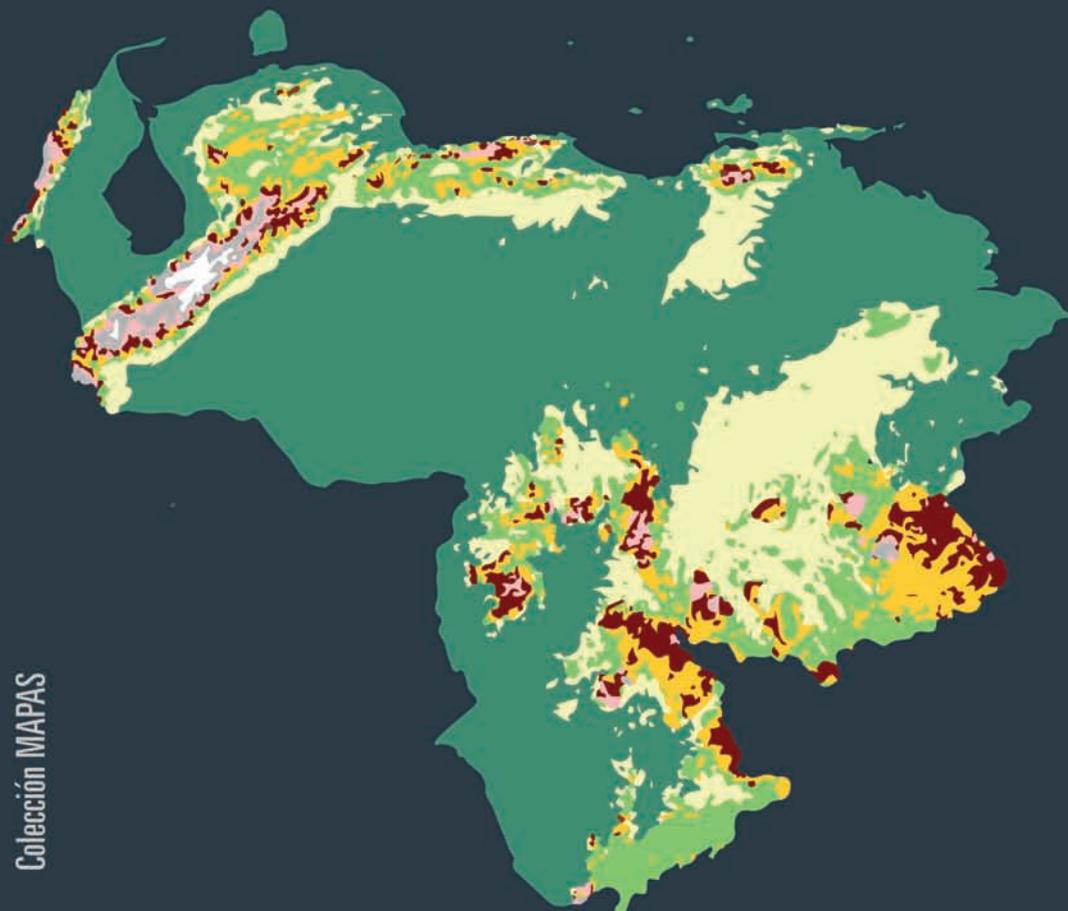


The Place We Call Venezuela: Historical Atlas of the Colonial Era

Joseph B. N. Swain



Colección MAPAS



Geveu ula
Grupo de Estudios
Venezuela- Estados Unidos

COLECCIÓN MAPAS

The Place We Call Venezuela: Historical Atlas of the Colonial Era

Joseph B. N. Swain



JOSEPH B. N. SWAIN

Profesor asociado de geografía en la Arkansas Tech University (Russellville, Arkansas, EE.UU.). Dr. Swain ha producido varios mapas históricos para diversas publicaciones, incluyendo mapas en South America: *From European Contact to Independence* (editado por H. Micheal Tarver y Carlos E. Márquez Petit); *Estados Unidos y Venezuela durante la Primera Guerra Mundial: Relaciones cordiales de sospechosa cooperación* (por H. Micheal Tarver); y *Arkansas: A Concise History* (por Jeannie M. Whayne, Thomas DeBlack, George Sabo III y Morris S. Arnold). Dr. Swain recibió su doctorado en Geografía de la University of Oklahoma.

COMITÉ ACADÉMICO

FRANCISCO SOTO ORÁA
(Coordinador)
Universidad de Los Andes

OTONIEL MORALES
Universidad de Los Andes

GUILLERMO GUZMÁN
Universidad Católica Andrés Bello

EDGARDO MONDOLFI GUDAT
Academia Nacional de la Historia

H. MICHEAL TARVER
Arkansas Tech University

The Place We Call Venezuela: Historical Atlas of the Colonial Era

Joseph B. N. Swain

CARTOGRAPHER

COLECCIÓN MAPAS



Geveula
Grupo de Estudios
Venezuela • Estados Unidos

COLECCIÓN MAPAS

THE PLACE WE CALL VENEZUELA: HISTORICAL ATLAS OF THE COLONIAL ERA

© Joseph B. N. Swain

1era edición, 2024

© EDICIONES GEVEU-ULA

Coedición con el CEVAM

BIBLIOTECA GEVEU
COLECCIÓN MAPAS

HECHO EL DEPÓSITO DE LEY
DEPÓSITO LEGAL: ME2024000109
ISBN: 978-980-11-2169-5

Mérida, Venezuela

Diseño editorial
La Castalia
lacastalia@gmail.com
Mérida, Venezuela

FACEBOOK:
Grupo de Estudios Venezuela
- Estados Unidos
(GEVEU)

INSTAGRAM:
@geveu_ula

TWITTER:
@geveu_ula

EMAIL:
gevenzuelaestadosunidos@gmail.com

www.geveu.org

Contenido

PRESENTACIÓN	9
PREFACIO	11
THE PLACE WE CALL VENEZUELA: HISTORICAL ATLAS OF THE COLONIAL ERA	
Mapa 1. TOPOGRAFÍA VENEZOLANA / Venezuelan Topography	14
Mapa 2. LA CUENCA DEL RÍO ORINOCO / The Orinoco River Basin	16
Mapa 3. PUEBLOS INDÍGENAS PRECOLOMBINOS DE VENEZUELA, CA. 1500 / Precolumbian Amerindian Groups in Venezuela, ca. 1500	18
Mapa 4. RUTAS MARÍTIMAS DE EXPLORACIÓN EUROPEA / Maritime Routes of European Exploration	20
Mapa 5. EXPLORACIÓN TERRESTRE, NORTE DE SUDAMÉRICA / Land Explorations, Northern South America	22
Mapa 6. EXPLORACIÓN TERRESTRE, SUR DE SUDAMÉRICA / Land Explorations, Southern South America	24
Mapa 7. EXPLORACIÓN EUROPEA DEL TERRITORIO VENEZOLANO, PARTE I / European Exploration of Venezuelan territory, Part I	26
Mapa 8. EXPLORACIÓN EUROPEA DEL TERRITORIO VENEZOLANO, PARTE II / European Exploration of Venezuelan territory, Part II	28
Mapa 9. EXPLORACIÓN EUROPEA DEL TERRITORIO VENEZOLANO, PARTE III / European Exploration of Venezuelan territory, Part III	30
Mapa 10. NÚMERO DE VIAJES DE ESCLAVOS POR DESTINO, 1500-1863 / Number of Slave Voyages by Destination, 1500-1863	32
Mapa 11. RUTAS DE COMERCIO INTERNO, SUDAMÉRICA COLONIAL / Trade Routes within Colonial South America	34
Mapa 12. JUNTAS DE GOBIERNO EN LA AMÉRICA DEL SUR, 1809-1812 / Government Juntas in South America, 1809-1812	36
Mapa 13. PROVINCIAS COLONIALES DE VENEZUELA, 1800 / Venezuelan Provinces in the Colonial Era, 1800	38
Mapa 14. CAMPAÑA ADMIRABLE / Admirable Campaign	40
Mapa 15. LIBERACIÓN DE NUEVA GRANADA / Liberation of New Granada	42
Mapa 16. LA CAMPAÑA ORIENTAL / The Eastern Campaign	44
Mapa 17. LA CAMPAÑA DE CARABOBO / The Carabobo Campaign	46
Mapa 18. ASENTAMIENTOS MISIONEROS EN LA VENEZUELA COLONIAL / Missionary Settlements in Colonial Venezuela	48
REFERENCES	51



Para el Centro Venezolano Americano de Mérida (CEVAM) es una importante labor continuar respaldando actividades de difusión como las presentadas por el Grupo de Estudios Venezuela – Estados Unidos (GEVEU) a través de sus distintas publicaciones. Obras que profundizan desde diversos temas los análisis sobre los vínculos entre ambas naciones y que permiten captar el interés de un público más numeroso sobre las relaciones histórico-culturales existentes. Desde el CEVAM nos sentimos motivados con la participación constante en proyectos con estas características, los cuales son relevantes para construir puentes de entendimiento, que fortalezcan y mantengan las relaciones amistosas y recíprocas, que resalten las consideraciones y rasgos comunes de constante comunicación entre los dos países.

Michele Lee de León

www.cevam.org

CENTRO VENEZOLANO AMERICANO DE MÉRIDA



Presentación

Las relaciones entre la Geografía y la Historia son, sin duda alguna, una simbiosis fundamental para la comprensión de ambas ramas del conocimiento científico. Por medio de un recorrido cartográfico podemos acercarnos a la trascendencia de los factores humanos que dinamizan los cambios expresados en los contextos de ocupación y transformación del espacio. La trascendencia e importancia de la cartografía se fundamenta en la apreciación visual por medio de mapas de los complejos procesos de evolución del medio geográfico y cómo el elemento humano permite apreciar los cambios en las distintas etapas. La riqueza del estudio de la evolución cartográfica americana es una veta de sumo interés, la cual nos permite adentrarnos en cambiante proceso de ocupación del espacio, y sobre todo, comprender las incidencias humanas que modificaron de forma significativa ese territorio que luego llamaríamos específicamente Venezuela. Desde la llegada de las primeras comunidades que habitaron el territorio hace milenios hasta los movimientos poblacionales actuales, los notables cambios en la geografía venezolana representan un tema de gran interés no sólo para historiadores y geógrafos, sino también para el público en general que busque adentrarse en el estudio de la evolución cartográfica sobre Venezuela. En *The Place We Call Venezuela: Historical Atlas of the Colonial Era* el Dr. Joseph B. N. Swain nos acerca a los dinámicos procesos iniciales de la ocupación espacial de América y Venezuela. En esta primera etapa el autor nos presenta los principales mapas referidos a la topografía e hidrografía venezolana,

pasando por el poblamiento indígena y las transformaciones que supuso en el territorio. Así mismo, busca exponer a través de este atlas las distintas etapas de exploración, penetración y colonización europea en América, con lo cual busca desplegar la trascendencia de la Conquista de Venezuela y luego cuales fueron sus interconexiones marítimas y terrestres durante el período de dominio europeo en el continente americano. Por último, el autor expone los hitos clave del proceso de ruptura con España y que desencadenó la Independencia de lo que posteriormente serían los países Latinoamericanos, plasmados en los sitios principales de operaciones del escenario bélico.

Nos complace al Grupo de Estudios Venezuela – Estados Unidos (GEVEU) inaugurar una nueva colección editorial de la mano del Dr. Swain, con un trabajo que incidirá de manera importante en nuestras apreciaciones sobre el proceso histórico de todo el continente americano. Demostrando que los vínculos hemisféricos tienen larga data, lo que nos obliga a reflexionar sobre las interacciones nacionales, regionales, y continentales de los diversos temas de la historia americana. Reiteramos nuestro agradecimiento al aporte que nos ofrece el Dr. Swain, convirtiendo a esta obra en una fuente de constante consulta y en una herramienta didáctica para un mejor entendimiento de nuestro devenir.

PROF. FRANCISCO SOTO ORÁA

Coordinador del Grupo de Estudios Venezuela – Estados Unidos (GEVEU)

Prefacio

Como geógrafo, a menudo me piden que elabore mapas que, por necesidad, investiguen patrones y procesos desde un nivel macro de investigación. Si bien este enfoque, en conjunto, proporciona sin duda una historia fascinante con relación a un territorio o lugar determinado, también aporta simultáneamente visión y abstracción a los actores humanos que sirven como catalizadores del cambio. Es difícil retratar aspiraciones, esperanzas, sueños, espíritu y ambición en el diseño cartográfico. Sin embargo, gran parte de la razón por la que me siento atraído por el mapa tiene que ver con el hecho de que en el proceso, aprendo sobre un pueblo y su historia. Y así ha sido para el pueblo de Venezuela, una tierra con un rico pasado y con un futuro notablemente optimista. No se me ocurre mejor ejemplo de esta cualidad que las palabras que descubrí en una historia local de San Mateo, Estado Aragua. Después de confirmar su fidelidad doctrinal a la fe católica, los autores escriben lo siguiente:

Somos el resultado de una mezcla entre Aborígenes, Españoles y Africanos por lo que más allá de que los invasores nos hallan impuesto una forma de vida bajo la esclavitud, la Fe no se puede etiquetar y ahí está la historia que da las pruebas de los milagros en este pueblo bendecido....

Gregorio Antonio Requena Martínez, Belén María Requena Martínez, y Jesús Cristóbal Requena Guillen, “Introducción a la Historia Local de San Mateo.” «<https://sanmateoysufe.blogspot.com/2008/10/bienvenidos.html>»

Aquí vemos en estas palabras el reconocimiento de un pasado complejo lleno de dificultades, lucha, resiliencia y, en última instancia, unidad, antecedentes de la fortaleza de la sociedad venezolana hoy y más allá. Puede ser difícil retratar cartográficamente tal espíritu, pero mi esperanza es que este modesto volumen de mapas lo haya logrado, al menos hasta cierto punto. La riqueza de los pueblos indígenas nativos de estas tierras, la resiliencia de los exploradores y colonos españoles al enfrentarse al terreno físico inflexible, la determinación de los misioneros al enfrentarse a lo desconocido, la valiente lucha por la independencia durante la revolución, incluso el oscuro capítulo de la esclavitud y su legado; cada una de estas historias está retratada en las páginas de este texto. Sin embargo, no puedo evitar pensar que acabo de empezar a descubrir la historia y el espíritu del pueblo venezolano. Mi esperanza es que este volumen pueda servir como punto de partida para que todos avancen en esta búsqueda, incluyéndome a mí.

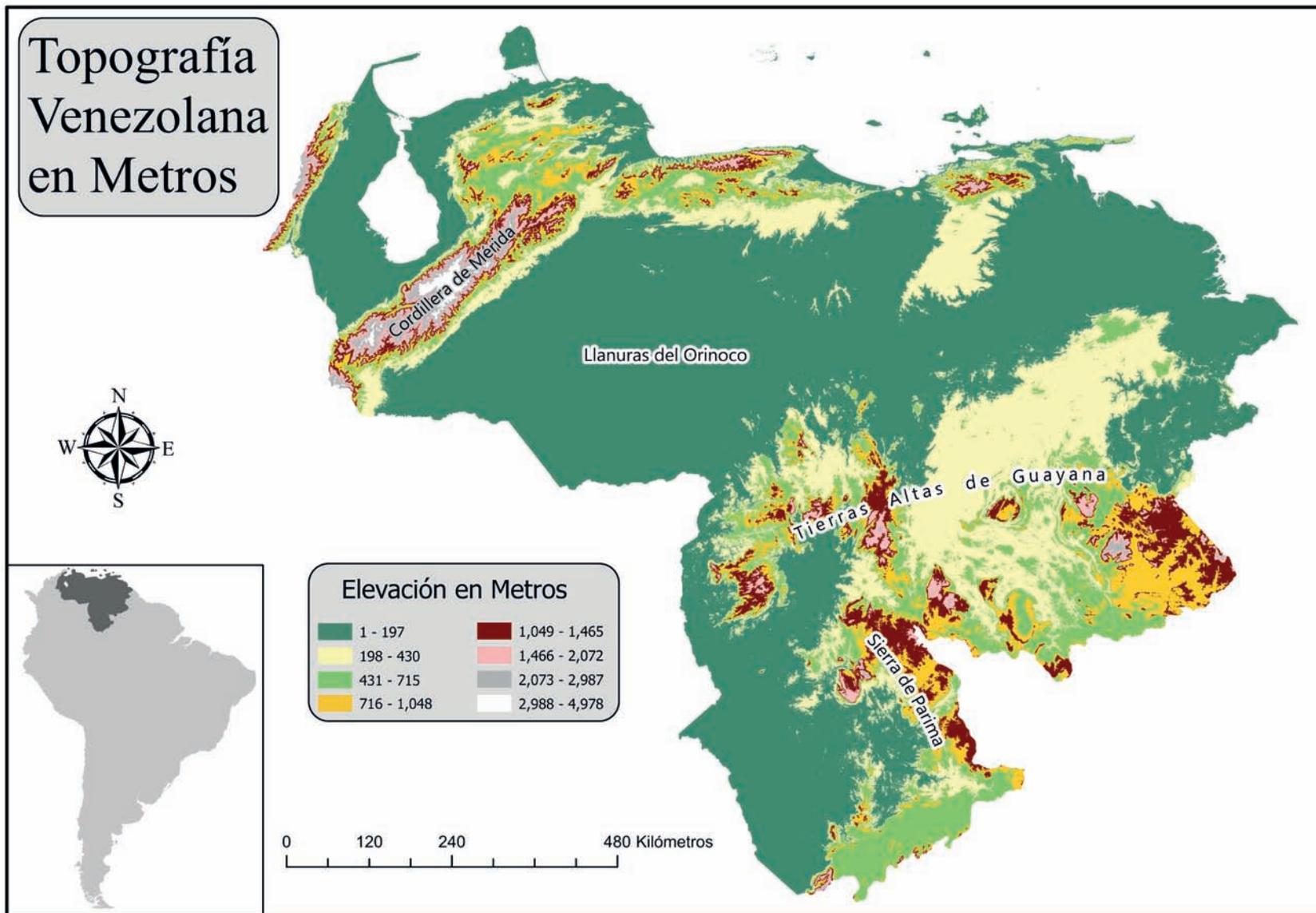
JOSEPH B. N. SWAIN

**The Place We Call Venezuela:
Historical Atlas of the Colonial Era**

Mapa 1
TOPOGRAFÍA VENEZOLANA
VENEZUELAN TOPOGRAPHY

Venezuela domina la costa norte de Suramérica. Sus 916.445 kilómetros cuadrados (353.841 millas cuadradas) de área total se encuentran ubicados entre los 0° 8' y los 12° 11' de latitud norte y los 60° y 73° de longitud oeste. Venezuela es el sexto país más grande en Suramérica y tiene una población estimada de poco menos de 28 millones de habitantes. Un ochenta y ocho por ciento de la población vive en las zonas urbanas, a pesar de que el país siga siendo uno de los menos poblados países del mundo. Venezuela consiste en 882.050 kilómetros cuadrados (340.560 millas cuadradas) de tierra. Venezuela posee un litoral de 2.800 kilómetros (1.740 millas) a lo largo del Mar Caribe al norte y el Océano Atlántico al este. La geografía de Venezuela puede subdividirse fácilmente en tres regiones: 1) la región de las Montañas y de la Costa del Caribe; 2) la región de los llanos y del Delta del Río Orinoco; y 3) la región de Guayana.

Venezuela dominates the northern coast of South America. Its 916,445 square kilometers (353,841 square miles) of total area lie between 0° 8' and 12° 11' north latitude and 60° and 73° west longitude. Venezuela is the sixth largest country in South America and has an estimated population of slightly less than 28 million people. Eighty-eight percent of the country's population lives in urban areas, even though Venezuela remains one of the world's least densely populated countries. Venezuela is made up of 882,050 square kilometers (340,560 square miles) of land. The tropical paradise has a coastline of 2,800 kilometers (1,740 miles), along the Caribbean Sea to the north and the Atlantic Ocean to the east. The geography of Venezuela can be easily divided into three zones: (1) the Mountains and Caribbean Coastal region; (2) the llanos and Orinoco River Delta region; and (3) the Guayana region.



Mapa 2
LA CUENCA DEL RÍO ORINOCO
THE ORINOCO RIVER BASIN

El Río Orinoco es uno de los ríos más largos de la América del Sur, con una extensión aproximada de 2.140 kilómetros (1.337 millas). La cuenca del río Orinoco es la tercera más grande de la América del Sur, con una superficie de casi 989.000 kilómetros cuadrados (381.855 millas cuadradas), de los cuales aproximadamente sesenta y cinco por ciento se encuentran dentro del territorio venezolano. El río y su sistema tributario han sido partes importantes de la vida económica y cultural de las regiones circundantes, tanto antes como después de la llegada de los europeos. Se dice que el nombre del río proviene del ahora extinto grupo indígena venezolano *otomacos*, que vivía a lo largo de las orillas del río, al cual llamaban *Orinucu*. Otros nombres nativos conocidos para el río incluyen *Huyaparí*, *Uriaparia* y *Barraguán*. El explorador español Diego de Ordás fue el primer europeo de quien se conoce entró (en junio de 1531) al río Orinoco durante su exploración del río desde su delta hasta su confluencia con el Río Meta. Los exploradores españoles vieron el Orinoco como una posible ruta para facilitar la penetración en el interior del continente. El río Orinoco sigue siendo una arteria crucial de navegación para la actividad económica venezolana, ya que la cuenca incluye importantes depósitos de hierro y petróleo. El Orinoco es navegable en la mayor parte de su longitud y las embarcaciones oceánicas pueden desplazarse río arriba, a lo largo de un recorrido de aproximadamente 435 kilómetros (270 millas), hasta Ciudad Bolívar.

The Orinoco River is one of the longest rivers in South America, covering approximately 2,140 kilometers (1,337 miles). The Orinoco River Basin is the third largest in South America, covering an area of almost 989,000 square kilometers (381,855 square miles) of which approximately sixty-five percent lies within Venezuelan territory. The river and its tributary system have been important parts of the economic and cultural lives of the surrounding areas, both pre- and post-European arrival. The name of the river is said to have come from the now-extinct Venezuelan indigenous group the *Otomacos*, who lived along the banks of the river, which they called *Orinucu*. Other known native names for the river include *Huyaparí*, *Uriaparia*, and *Barraguán*. The Spanish explorer Diego de Ordás was the first European known to have entered (June 1531) the Río Orinoco as he explored the river from its delta to its confluence with the Río Meta. Spanish explorers viewed the Orinoco as a possible route to facilitate penetration into the interior of the continent. The Orinoco River continues to serve as a crucial conduit for Venezuelan economic activity, as the Basin includes sizable iron and petroleum deposits. The Orinoco is navigable for most of its length and ocean vessels can travel upstream – for approximately 435 kilometers (270 miles) – to Ciudad Bolívar.



Mapa 3
 PUEBLOS INDÍGENAS PRECOLOMBINOS DE VENEZUELA, CA. 1500
 PRECOLUMBIAN AMERINDIAN GROUPS IN VENEZUELA, CA. 1500

En el momento de la conquista española, existían nueve zonas culturales claramente definidas en Venezuela. Durante la conquista y el período colonial, la población nativa de Venezuela sufrió crecientes depredaciones debido a la guerra y la esclavitud. Durante el período colonial, los españoles diferenciaban los grupos indígenas pacíficos de las no pacíficos según fueran o no *caribes*. Los grupos no *caribes* eran percibidos como pacíficos y como socios comerciales adecuados. Los grupos *caribes* eran vistas como enemigos y, por lo tanto, como disponibles para ser esclavizados. Los españoles fueron seguidos por los franceses y los holandeses, los cuales primero comerciaron con los indígenas y luego los atacaron. A medida que la colonia progresaba, muchas tribus simplemente abandonaron el área para evitar la muerte por enfermedad o abuso. Muchos de sus descendientes aún hoy viven en zonas muy aisladas. Por ejemplo, en el delta del río Orinoco, todavía viven los *waraos*, entre otros; la selva amazónica sigue siendo el hogar de los *guahibos*, *piapocos* y *yanomami*, entre otros grupos indígenas. Datos obtenidos del censo de junio de 2018 muestran que Venezuela alberga más de cuarenta grupos étnicos indígenas, los cuales hablan treinta y nueve idiomas distintos. A partir de 2024, aproximadamente el tres por ciento de la población venezolana se autoidentifica como “indígena.”

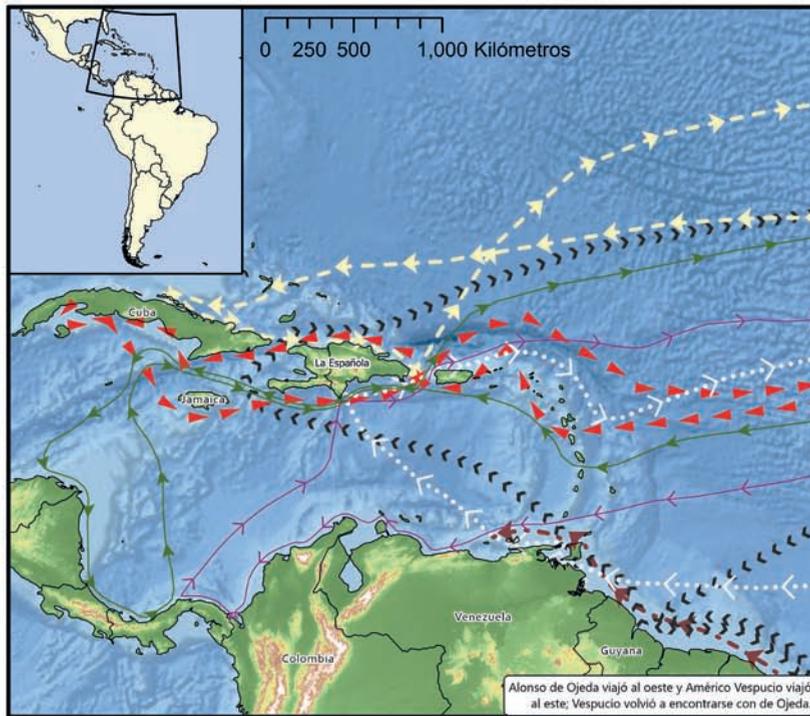
At the time of Spanish conquest, there were nine clearly different cultural areas in Venezuela. During the conquest and into the colonial period, Venezuela’s native population suffered increasing depredations from war and slavery. During the colonial period, Spaniards differentiated peaceful tribes from nonpeaceful tribes according to whether they were Carib. Non-Carib tribes were perceived as peaceful and as suitable trade partners. Carib tribes were seen as enemies and, therefore, available for slaving. The Spaniards were followed by the French and the Dutch, who first traded with and then attacked the natives. As the colony progressed, many tribes simply left the area to avoid death by disease or abuse. Many of their descendants still live in isolation today. For example, the Orinoco River delta is still home to the Waraos, among others; the Amazon Rain Forest is still home to the Guahibos, Piapocos, and Yanomami, among several other tribes. Data from the June 2018 census shows that Venezuela is home to more than forty ethnic indigenous groups, speaking thirty-nine languages. As of 2024, approximately three percent of the Venezuelan population self-identify as “indigenous.”



Mapa 4
RUTAS MARÍTIMAS DE EXPLORACIÓN EUROPEA
MARITIME ROUTES OF EUROPEAN EXPLORATION

A fines del siglo XV, la exploración española en la América del Sur comenzó con Cristóbal Colón, cuyos viajes transatlánticos abrieron la puerta al Nuevo Mundo. En su tercer viaje, Colón llegó a la costa de la actual Venezuela, desembarcando cerca del delta del río Orinoco. Siguiendo el camino abierto por Colón, Alonso de Ojeda zarpó con una flota que incluía al cartógrafo Juan de la Cosa y al navegante Américo Vespucio. Su viaje por la costa norte de Sudamérica los llevó hasta los actuales territorios de Guyana, Venezuela y Colombia. Posteriormente, Vespucio se embarcó en viajes adicionales a lo largo de la costa sudamericana, seguidos luego por otros exploradores tales como Rodrigo de Bastidas y Francisco de Orellana. Las primeras exploraciones españolas en la región más meridional de América del Sur comenzaron con Fernando de Magallanes, un navegante portugués quien se embarcó en una audaz expedición bajo los auspicios del imperio español en busca de una ruta hacia el oeste la cual lo llevara a las Islas de las Especias. Navegando por la costa oriental de América del Sur, Magallanes descubrió un estrecho angosto en el extremo sur del continente, el cual más tarde recibió su nombre. El viaje de Magallanes marcó el comienzo del interés español por el extremo sur del continente. Otros primeros exploradores españoles fueron Santiago de Guevara y Juan de Solís. El conocimiento obtenido de estas expediciones facilitó el camino para una mayor exploración y la eventual integración de la América del Sur en el Imperio Español.

In the late fifteenth century, Spanish exploration of South America began with Christopher Columbus, whose transatlantic voyages opened the door to the New World. On his third voyage, Columbus reached the coast of present-day Venezuela, landing near the Orinoco River delta. Following Columbus's path, Alonso de Ojeda set sail with a fleet that included the cartographer Juan de la Cosa and navigator Amerigo Vespucci. Their journey along the northern coast of South America took them to present-day Guyana, Venezuela, and Colombia. Vespucci subsequently embarked on additional voyages along the South American coast, followed by additional explorers such as Rodrigo de Bastidas and Francisco de Orellana. The early Spanish exploration in southern South America began with Ferdinand Magellan, a Portuguese navigator commissioned by Spain, who embarked on a daring expedition to find a westward route to the Spice Islands. Sailing down the coast of South America, Magellan discovered a narrow strait at the continent's southern tip, later named in his honor. Magellan's journey marked the beginning of Spanish interest in the southern reaches of the continent. Other early Spanish explorers included Santiago de Guevara and Juan de Solís. The knowledge gained from these expeditions paved the way for further exploration and the eventual integration of South America into the Spanish Empire.



Rutas Marítimas de Exploración Europea

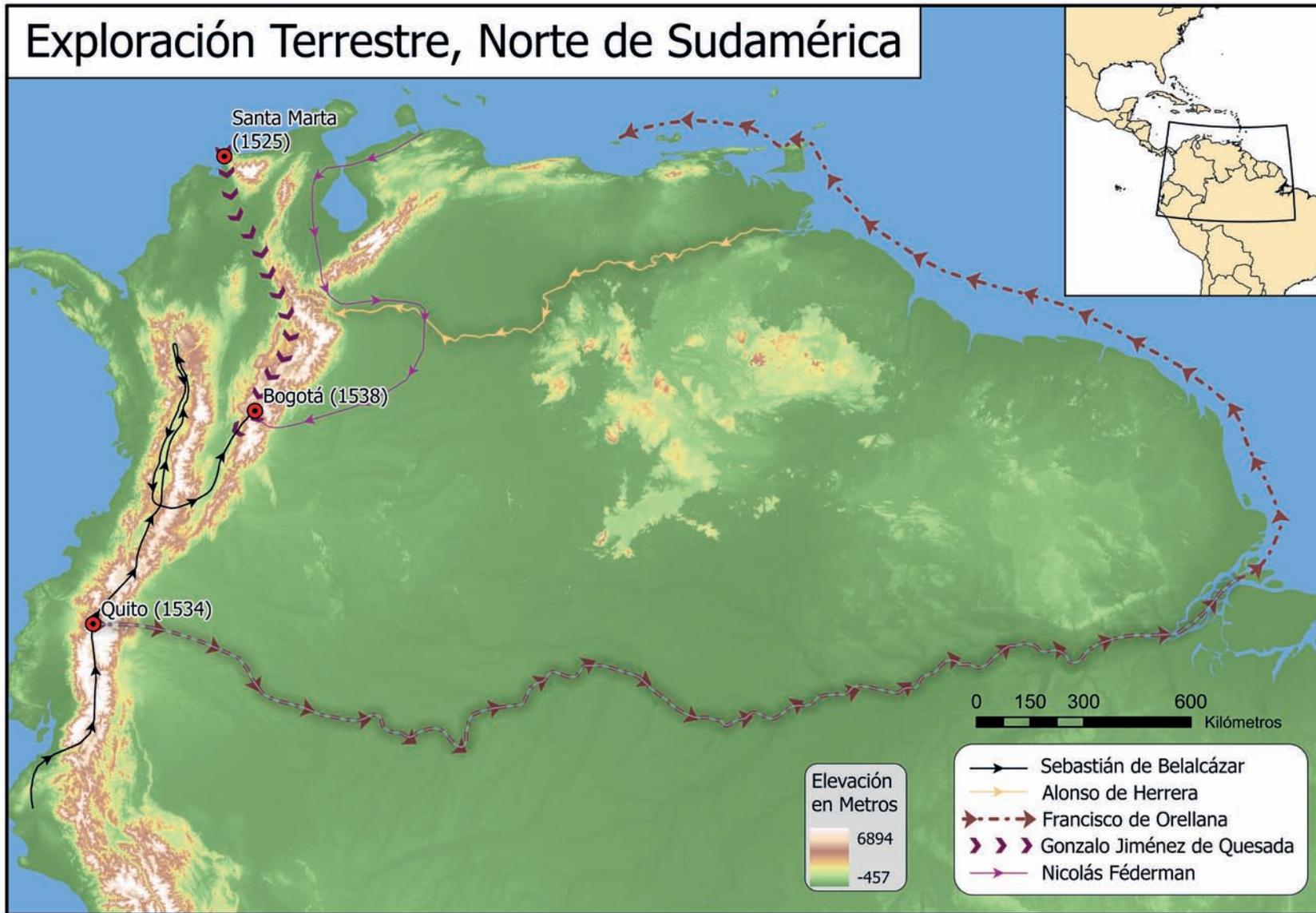
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ↑ Cristóbal Colón, Primer Viaje Cristóbal Colón, Segundo Viaje Cristóbal Colón, Tercer Viaje Cristóbal Colón, Cuarto Viaje Rodrigo de Bastidas Alonso de Ojeda & Américo Vespucio Francisco de Orellana | <ul style="list-style-type: none"> Pedro Álvares Cabral Santiago de Guevara Francisco de Orellana Juan Díaz de Solís Fernando de Magallanes Américo Vespucio Alonso de Ojeda & Américo Vespucio Sebastián Caboto, Diego García y Juan de Ayolas también recorrieron la costa oriental hasta el Río Paraná. |
|--|---|

Mapa 5
EXPLORACIÓN TERRESTRE, NORTE DE SUDAMÉRICA
LAND EXPLORATIONS, NORTHERN SOUTH AMERICA

Las inexploradas regiones del norte de América del Sur atrajeron a ambiciosos exploradores españoles como Sebastián de Belalcázar, Alonso de Herrera, Francisco de Orellana y Nicolás Federman. De Belalcázar, después de ayudar a conquistar el Imperio Inca, viajó al norte desde Perú y fundó la ciudad de Quito, entre otros asentamientos. Más al este, de Herrera se concentró en la cuenca del río Orinoco y su trabajo en el mapeo de estas vías fluviales sentó las bases cruciales para futuros exploradores y colonos. Al mismo tiempo, de Orellana se embarcó en una audaz expedición por el río Amazonas y su viaje desde los Andes hasta el Océano Atlántico fue la primera navegación conocida de todo el Amazonas. Federman, que trabajaba para la familia de banqueros Welser, dirigió varias expediciones en la América del Sur y su viaje por tierra desde Venezuela a Colombia proporcionó información clave sobre la geografía y el potencial de la región, lo cual ayudó en los esfuerzos de colonización española. Juntos, estos primeros exploradores ampliaron la influencia y el conocimiento españoles, dando forma al futuro de la región septentrional de la América del Sur.

The uncharted northern regions of South America attracted ambitious Spanish explorers like Sebastián de Belalcázar, Alonso de Herrera, Francisco de Orellana, and Nikolaus Federmann. De Belalcázar, after helping conquer the Inca Empire, journeyed north from Peru and founded Quito, among other settlements. Further east, de Herrera concentrated on the Orinoco River basin and his work mapping these waterways laid crucial groundwork for future explorers and settlers. At the same general time, de Orellana embarked on a daring expedition down the Amazon River and his journey from the Andes to the Atlantic Ocean was the first known navigation of the entire Amazon. Federmann, working for the Welser banking family, led several expeditions and his overland journey from Venezuela to Colombia provided key insights into the region's geography and potential, aiding Spanish colonization efforts. Together, these early explorers expanded Spanish influence and knowledge, shaping the future of northern South America.

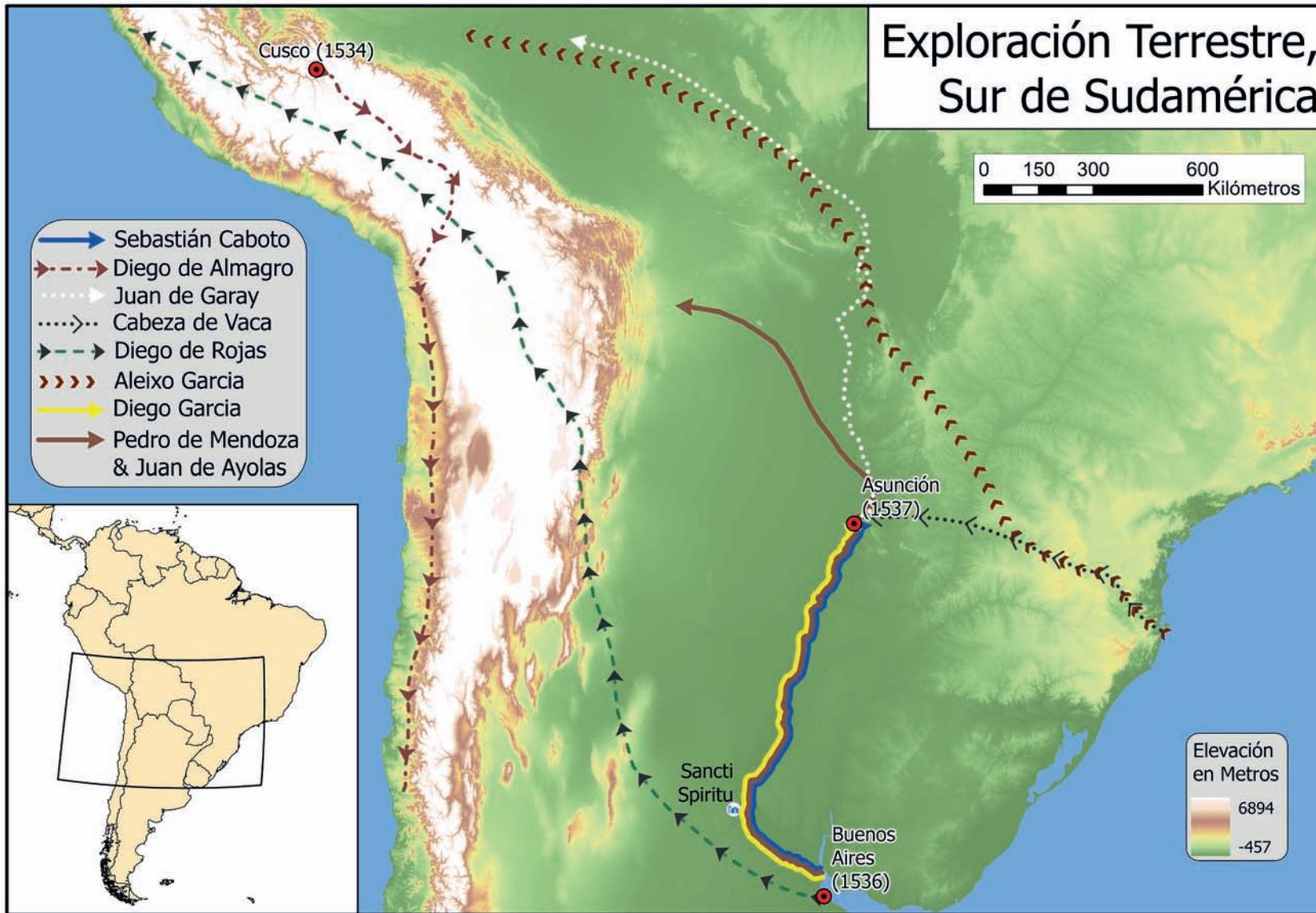
Exploración Terrestre, Norte de Sudamérica



Mapa 6
EXPLORACIÓN TERRESTRE, SUR DE SUDAMÉRICA
LAND EXPLORATIONS, SOUTHERN SOUTH AMERICA

La exploración europea en la región meridional de la América del Sur comenzó con los primeros navegantes como Fernando de Magallanes. Poco después, los exploradores comenzaron el proceso de conquista y asentamiento. Entre estas figuras se encontraban Diego de Almagro, quien dirigió una expedición desde Perú a Chile, y Pedro de Mendoza, quien se embarcó en la expedición que condujo a la fundación de Buenos Aires. Con posterioridad a los esfuerzos de Mendoza, Juan de Ayolas se aventuró a remontar los ríos Paraná y Paraguay en busca de metales preciosos y de una ruta viable hacia el interior. Al mismo tiempo, Juan de Garay jugó un papel crucial en el restablecimiento de Buenos Aires después de su abandono inicial. Otra figura clave para la exploración en la región meridional de la América del Sur fue Diego de Rojas, quien se aventuró en el noroeste argentino a principios de la década de 1540. Por último, los confines más meridionales del continente, azotados por el viento, recibieron una atención significativa con el doblamiento del Cabo de Hornos. Descubierta y navegada por los holandeses en 1616, este traicionero promontorio marcaba el extremo sur de la Tierra del Fuego. La región más austral de América del Sur se convirtió en una ruta marítima vital para los barcos que buscaban el paso entre los océanos Atlántico y Pacífico, consolidando aún más la importancia estratégica de la región meridional de la América del Sur en la navegación mundial.

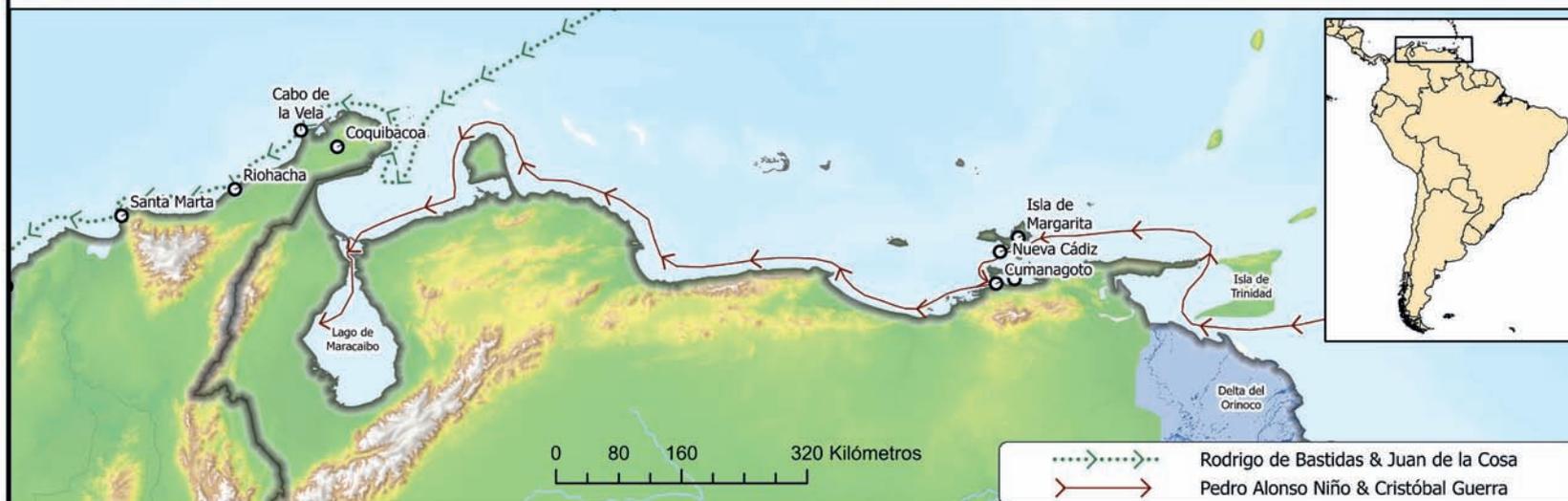
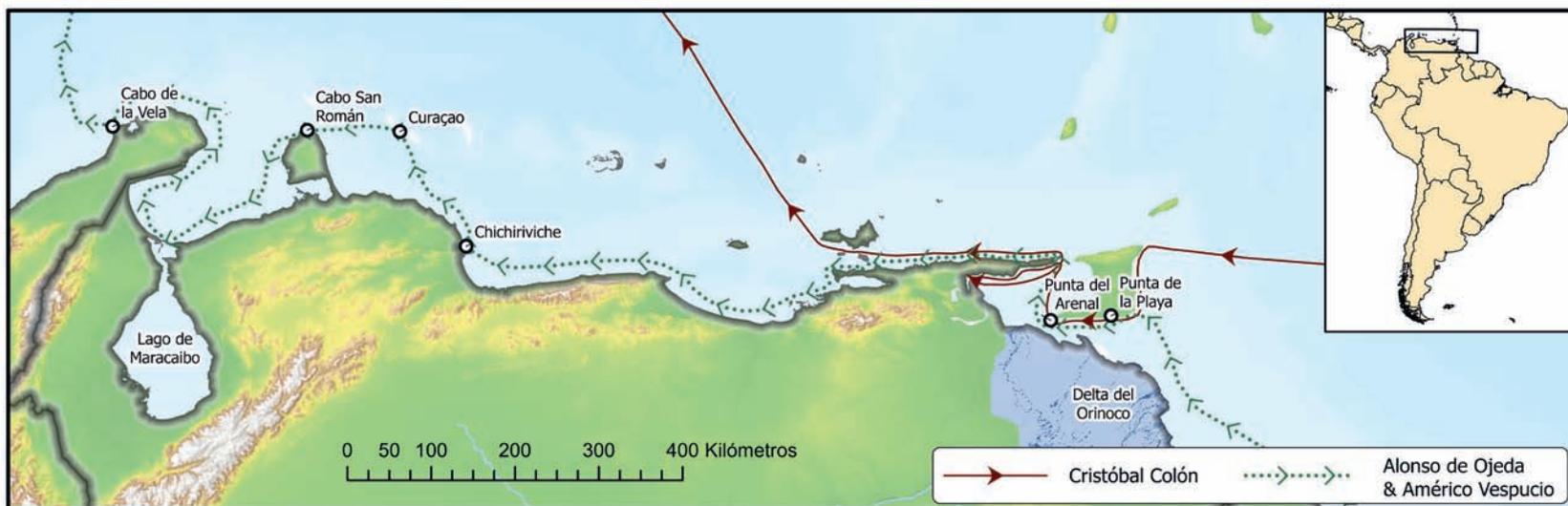
The European exploration of southern South America began with early navigators such as Ferdinand Magellan. Soon thereafter, explorers began the process of conquest and settlement. Among these figures were Diego de Almagro, who led an expedition from Peru into Chile, and Pedro de Mendoza, who embarked on an endeavor that led to the founding of Buenos Aires. Subsequent to de Mendoza's efforts, Juan de Ayolas ventured up the Paraná and Paraguay rivers in search of precious metals and a viable route to the interior. Simultaneously, Juan de Garay played a crucial role in the re-establishment of Buenos Aires after its initial abandonment. Another key figure for southern South American exploration was Diego de Rojas who ventured into the Argentine northwest in the early 1540s. Lastly, the windswept southernmost reaches of the continent saw significant attention with the rounding of Cape Horn. Discovered and navigated by the Dutch in 1616, this treacherous headland marked the southern tip of Tierra del Fuego. The southern-most region of South America became a vital maritime route for ships seeking passage between the Atlantic and Pacific Oceans, further cementing the strategic importance of southern South America in global navigation.



Mapa 7
EXPLORACIÓN EUROPEA DEL TERRITORIO VENEZOLANO, PARTE I
EUROPEAN EXPLORATION OF VENEZUELAN TERRITORY, PART I

La exploración europea en Venezuela a finales del siglo XV y principios del siglo XVI comenzó con el viaje de Cristóbal Colón en 1498 durante el cual exploró la costa noreste de Venezuela. Poco después, Alonso de Ojeda y Américo Vespucio emprendieron expediciones que impulsaron el conocimiento europeo sobre el territorio venezolano. De Ojeda exploró y dio nombre al Golfo de Venezuela, estableciendo el asentamiento de San Sebastián de Urabá, luego trasladado a Santa Ana de Coro. Mientras tanto, Vespucio exploró la costa central de Venezuela, contribuyendo significativamente a la cartografía europea y al conocimiento geográfico sobre el continente. Juan de la Cosa, un navegante experimentado, acompañó a Colón y a Vespucio en sus viajes y más tarde creó uno de los primeros mapas conocidos de América. Rodrigo de Bastidas se embarcó en una expedición independiente por la costa norte de la América del Sur, descubriendo y poniendo nombre a varios lugares, entre ellos el Golfo de Urabá. Otros navegantes notables de este primer período de exploración fueron Cristóbal Guerra y Pedro Alonso Niño.

The European exploration of Venezuela in the late fifteenth and early sixteenth centuries began with Christopher Columbus's 1498 voyage during which he explored the northeastern coast of Venezuela. Shortly after, Alonso de Ojeda and Amerigo Vespucci undertook expeditions that furthered European understanding of the Venezuelan territory. De Ojeda explored and named the Gulf of Venezuela and established the settlement of San Sebastián de Urabá, later moved to Santa Ana de Coro. Meanwhile, Vespucci explored the central coast of Venezuela, contributing significantly to European cartography and geographical knowledge of the continent. Juan de la Cosa, an experienced navigator, accompanied both Columbus and Vespucci on their voyages and later created one of the earliest known maps of the Americas. Rodrigo de Bastidas embarked on an independent expedition along the northern coast of South America, discovering and naming various places, including the Gulf of Urabá. Other notable navigators from this early period of exploration were Cristóbal Guerra and Pedro Alonso Niño.

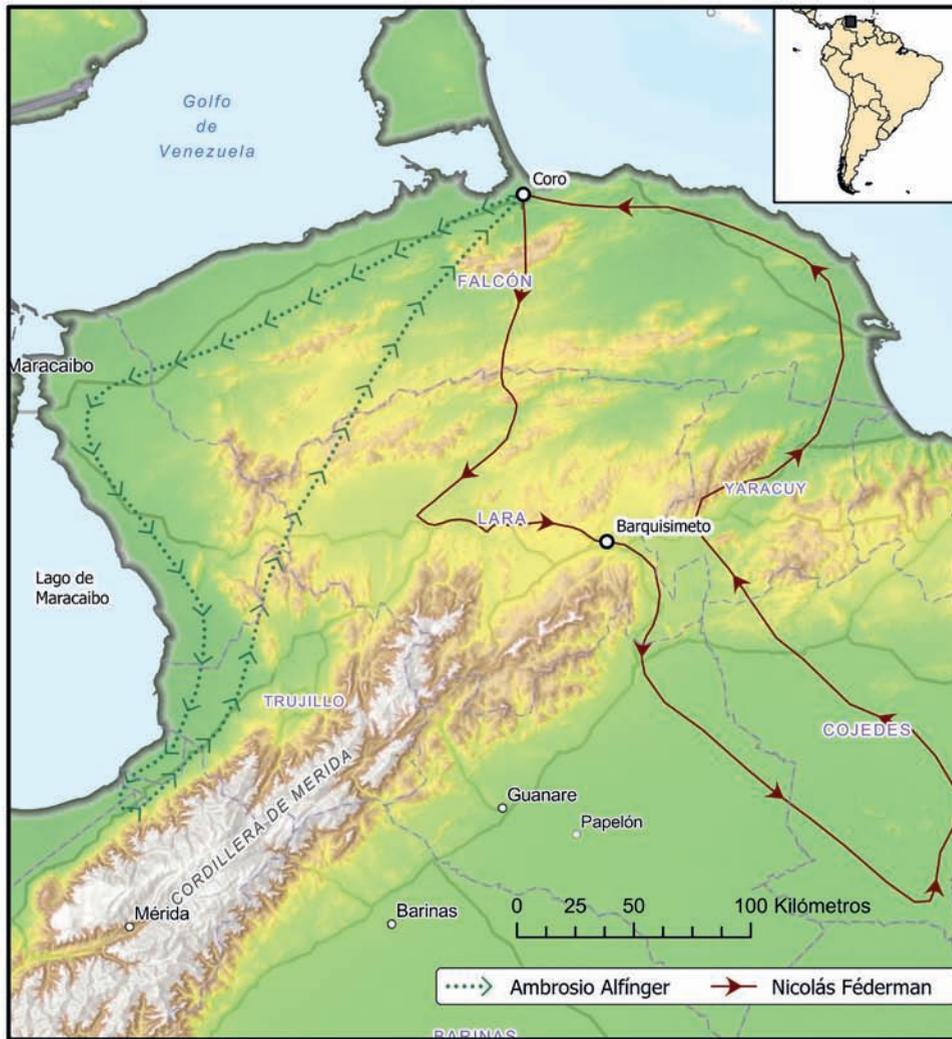


Exploración Europea del Territorio Venezolano, Parte I

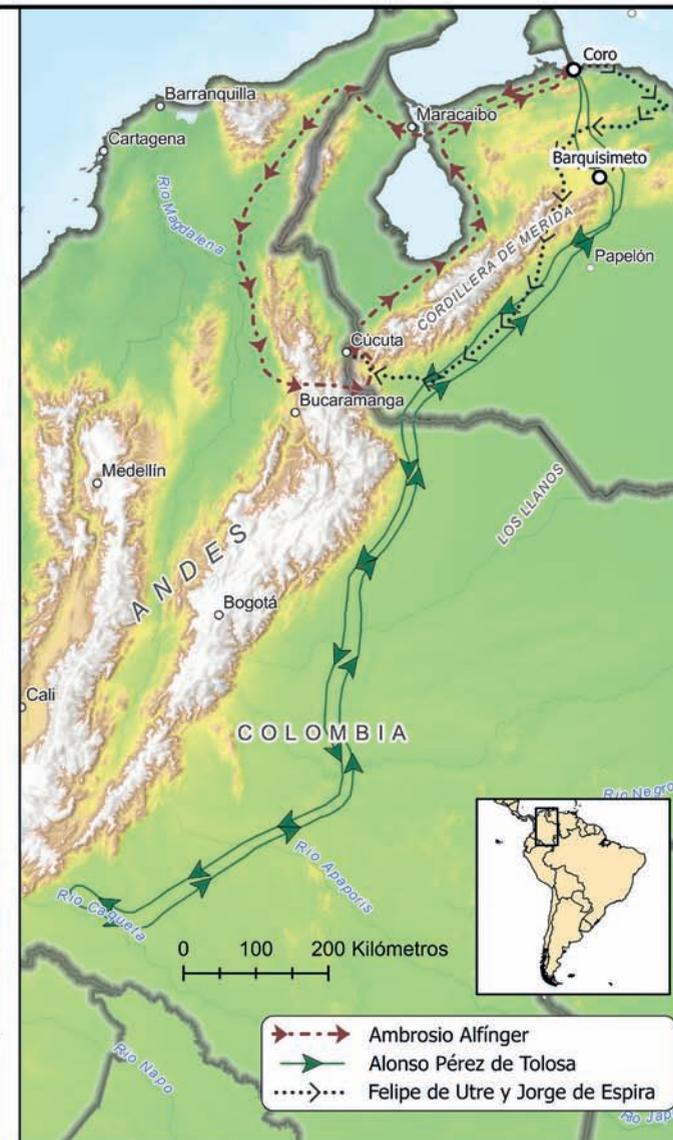
Mapa 8
EXPLORACIÓN EUROPEA DEL TERRITORIO VENEZOLANO, PARTE II
EUROPEAN EXPLORATION OF VENEZUELAN TERRITORY, PART II

Las primeras exploraciones europeas en Venezuela continuaron con figuras como Ambrosio Alfínger, Nicolás Féderman, Felipe de Utre y Jorge de Espira. Alfínger, un conquistador alemán, encabezó una expedición en 1529 la cual estableció el primer asentamiento europeo en Venezuela, inicialmente llamado Nuevo Nuremberg y luego llamada Coro, marcando una importante participación alemana en los esfuerzos de la colonización española en la región. Féderman, también alemán, exploró extensamente las regiones interiores de Venezuela a principios de la década de 1530, estableciendo una ruta que conectaba Venezuela con Colombia. Sus expediciones contribuyeron al conocimiento europeo sobre la geografía del continente y de las culturas indígenas. De Espira y de Utre participaron en varias exploraciones y conquistas en Venezuela, centrándose en la expansión de la influencia española y el control sobre las poblaciones indígenas. De Espira, una figura clave en la temprana historia de Venezuela, desempeñó un papel importante en la gobernanza y exploración de la región, contribuyendo al establecimiento y administración de los primeros asentamientos españoles. La labor de estos exploradores y conquistadores resultó fundamental para el fomento de la exploración, conquista y colonización europea en Venezuela.

Early European exploration of Venezuela continued with figures such as Ambrosius Ehinger, Nikolaus Federmann, Philipp von Hutten, and Georg Hohermuth von Speyer. Ehinger, a German *conquistador*, led an expedition in 1529 that established the first European settlement in Venezuela, initially named Nuevo Nuremberg and later Coro, marking significant German involvement in Spanish colonization efforts. Federmann, also German, explored extensively in the interior regions of Venezuela in the early 1530s, establishing a route connecting Venezuela with Colombia. His expeditions contributed to European knowledge of the continent's geography and indigenous cultures. Von Hutten participated in various explorations and conquests in Venezuela, focusing on expanding Spanish influence and control over native populations. Von Speyer, a key figure in early Venezuelan history, played roles in governance and exploration, contributing to the establishment and administration of Spanish settlements. These explorers and conquistadors were pivotal in furthering European exploration, conquest, and colonization in Venezuela.



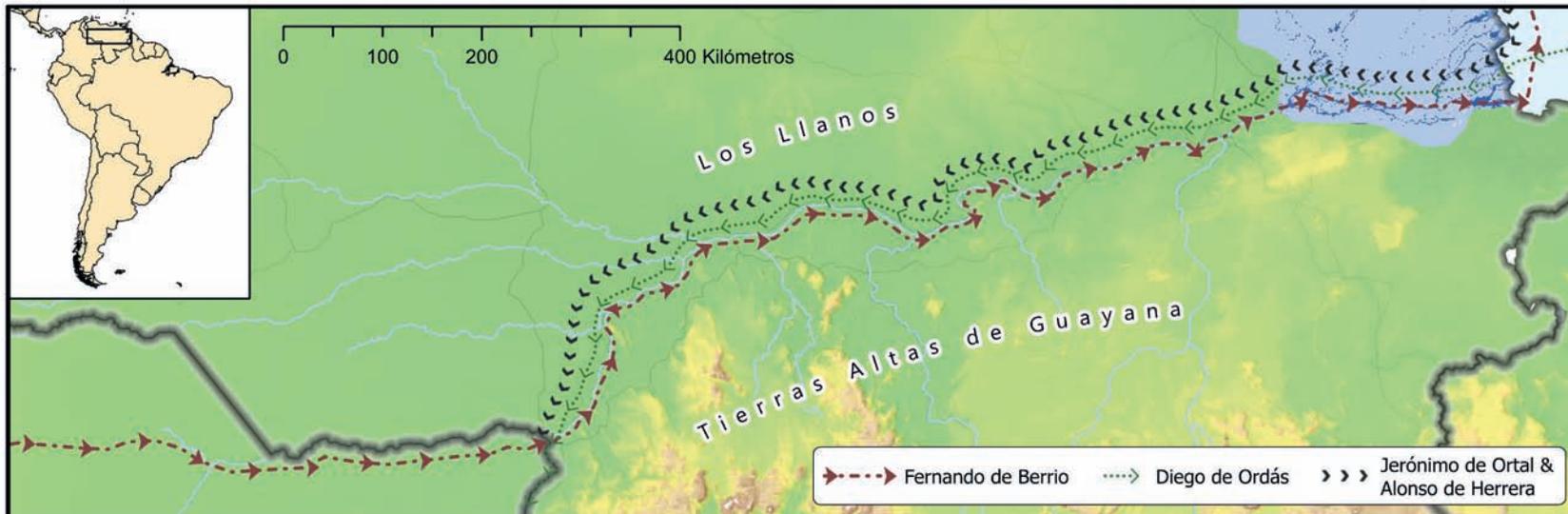
Exploración Europea del Territorio Venezolano, Parte II



Mapa 9
EXPLORACIÓN EUROPEA DEL TERRITORIO VENEZOLANO, PARTE III
EUROPEAN EXPLORATION OF VENEZUELAN TERRITORY, PART III

Otros exploradores europeos que viajaron a principios del siglo XVI por Venezuela fueron Fernando de Berrio, Diego de Ordás, Jerónimo de Ortal y Alonso de Herrera. De Berrio se embarcó en expediciones al interior de Venezuela, navegando por el río Orinoco. Sus esfuerzos fueron reforzados por de Ordás, un compañero conquistador que se unió a de Berrio en la exploración de las extensas tierras altas de Guayana, constituyendo una de las primeras expediciones europeas en estas tierras. Mientras tanto, de Ortal fijó su mirada en las costas venezolanas, estableciendo la población Nueva Toledo (Cumaná). Sus esfuerzos por colonizar y explotar los recursos naturales de la región sentaron las bases tempranas para la presencia española en la región. Junto a de Ortal, de Herrera cartografió y dio nombre al Golfo de Venezuela (Golfo de Coquivacoa), contribuyendo al conocimiento europeo de la geografía costera de Venezuela. Hacia 1575, se podían ya encontrar asentamientos europeos en los Andes venezolanos, así como a lo largo de la costa caribeña. Las numerosas expediciones europeas en suelo venezolano fueron fundamentales para establecer los principios de los futuros esfuerzos de colonización española y dar forma a la historia de Venezuela después del Descubrimiento.

Other European explorers who travelled in early sixteenth century Venezuela included Fernando de Berrio, Diego de Ordás, Jerónimo de Ortal and Alonso de Herrera. De Berrio embarked on expeditions into the Venezuelan interior, navigating the Orinoco River. His efforts were bolstered by de Ordás, a fellow *conquistador* who joined de Berrio in exploring the vast Guiana Highlands, marking some of the first European entries in these lands. Meanwhile, de Ortal set his sights on Venezuela's coast, establishing Nueva Toledo (Cumaná). His efforts to colonize and exploit resources laid early foundations for Spanish presence in the region. Alongside Ortal, de Herrera mapped and named the Gulf of Venezuela (Golfo de Coquivacoa), contributing to the European understanding of Venezuela's coastal geography. By 1575, European settlements could be found in the Venezuelan Andes as well as along the Caribbean coast. The expeditions of the numerous Europeans onto Venezuelan soil were pivotal in laying the groundwork for Spanish colonization efforts and shaping the post-Encounter history of Venezuela.



Exploración Europea del Territorio Venezolano, Parte III

Mapa 10
NÚMERO DE VIAJES DE ESCLAVOS POR DESTINO, 1500-1863
NUMBER OF SLAVE VOYAGES BY DESTINATION, 1500-1863

La trata de esclavos en el norte de la América del Sur, que se extendió entre los siglos XVI y XIX, fue una parte integral dentro del tema general de la trata transatlántica de esclavos. Iniciada por los colonizadores españoles, la trata transatlántica implicó el traslado forzoso de indígenas africanos al Continente Americano para servir de mano de obra en plantaciones, minas y en servidumbre doméstica. La demanda de mano de obra, especialmente para la producción de azúcar, cacao, café y tabaco, impulsó la importación de africanos esclavizados. Durante el período de la trata de esclavos, los principales puertos continentales de América del Sur para la importación de africanos capturados – según el número de travesías transatlánticas – incluían Cartagena de Indias, La Guaira/Caracas y Demerara. El movimiento abolicionista cobró impulso a principios del siglo XIX, influenciado por tendencias globales más amplias y resistencias locales a tales prácticas. La esclavitud dejó de existir en la Guayana Británica en 1834, en la Guayana Francesa en 1848, en Colombia en 1852, en Venezuela en 1854 y en Surinam en 1863. Sin embargo, el legado de la esclavitud continuó impactando a la sociedad venezolana, contribuyendo a su complejo panorama demográfico y cultural.

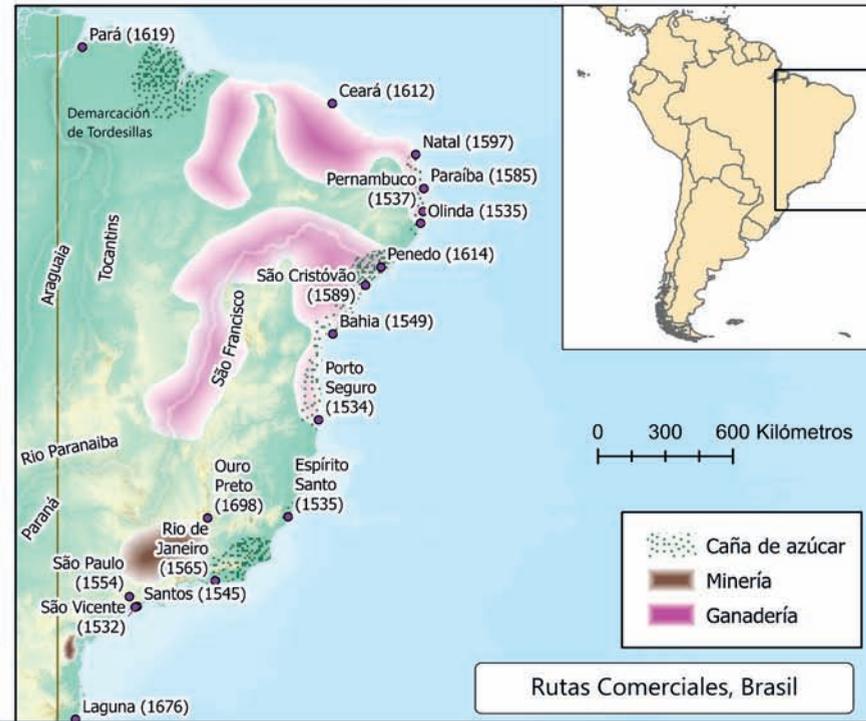
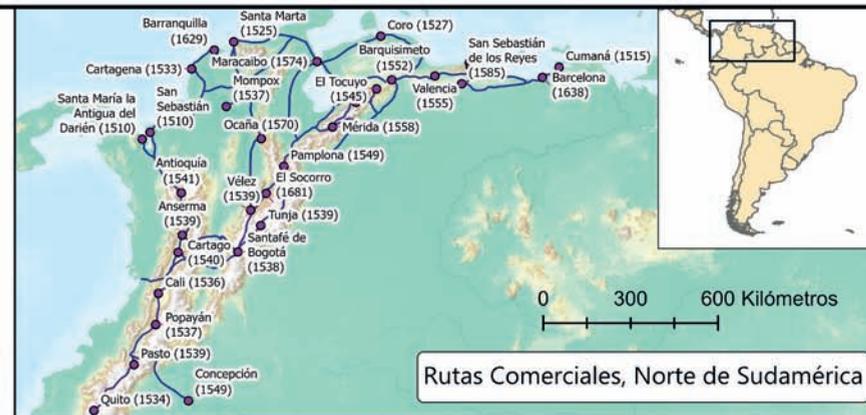
The slave trade in northern South America, spanning from the sixteenth to the nineteenth centuries, was an integral part of the broader transatlantic slave trade. Initiated by Spanish colonizers, it involved the forced transportation of African people to work on plantations, mines, and in domestic servitude. The demand for labor, especially for sugar, *cacao*, coffee, and tobacco production, drove the importation of enslaved Africans. During the period of the slave trade, the major South American mainland ports for the importation of the captured Africans – based on the number of voyages – included Cartagena de Indias, La Guaira/Caracas and Demerara. The abolitionist movement gained momentum in the early nineteenth century, influenced by broader global trends and local resistance. Slavery ended in British Guiana in 1834, French Guiana in 1848, Colombia in 1852, Venezuela in 1854, and Suriname in 1863. The legacy of slavery, however, continued to impact Venezuelan society, contributing to its complex demographic and cultural landscape.



Mapa 11
RUTAS DE COMERCIO INTERNO, SUDAMÉRICA COLONIAL
TRADE ROUTES WITHIN COLONIAL SOUTH AMERICA

Las rutas comerciales internas dentro de la América del Sur colonial eran vitales para las actividades económicas, así como para la gobernanza colonial. Tanto el imperio español como el portugués establecieron redes de rutas terrestres y marítimas para conectar las zonas interiores con los puertos costeros, permitiendo el movimiento de bienes y recursos. En las colonias españolas, las rutas comerciales andinas fueron particularmente importantes. Estas rutas unían centros mineros como Potosí (en la actual Bolivia) con los principales centros económicos y políticos, como Lima y Buenos Aires. A través de las regiones andinas, caravanas de mulas y llamas transportaban plata, mercurio, textiles, cacao y otros bienes. Además, el Camino Real sudamericano resultó fundamental para conectar las regiones interiores con las costas. En el Brasil portugués, el *sertão*, el campo, estaba conectado a las ciudades costeras a través de una red de caminos y ríos. Estas rutas facilitaron el transporte de azúcar, oro, ganado y, más tarde, café, desde el interior hasta los puertos costeros de Salvador de Bahía, Río de Janeiro y Recife. El río São Francisco y sus afluentes fueron especialmente importantes para el movimiento de mercancías dentro del extenso interior brasileño. Las rutas comerciales establecidas fueron esenciales para el desarrollo económico, ya que permitieron el intercambio de productos y recursos regionales.

Internal trade routes within colonial South America were vital for economic activities as well as colonial governance. Both the Spanish and Portuguese empires established networks of overland and maritime routes to connect inland areas with coastal ports, enabling the movement of goods and resources. In the Spanish colonies, the Andean trade routes were particularly important. These routes linked mining centers like Potosí (in present-day Bolivia) with major economic and political centers, such as Lima and Buenos Aires. Across the Andean terrain, caravans of mules and llamas transported silver, mercury, textiles, *cacao*, and other goods. In addition, the South American *Camino Real*, Royal Road, proved critical in connecting the interior regions to the coasts. In Portuguese Brasil, the *sertão*, backcountry, was connected to coastal cities through a network of paths and rivers. These routes facilitated the transport of sugar, gold, cattle, and later coffee, from the interior to the coastal ports of Salvador da Bahia, Rio de Janeiro, and Recife. The São Francisco River and its tributaries were especially important for moving goods within the expansive Brazilian interior. The established trade routes were essential for economic development, enabling the exchange of regional products and resources.



Mapa 12
JUNTAS DE GOBIERNO EN LA AMÉRICA DEL SUR, 1809-1812
GOVERNMENT JUNTAS IN SOUTH AMERICA, 1809-1812

Ya en 1808 comenzaron a difundirse noticias de que la Península Ibérica había sido invadida por tropas francesas. En un período de tiempo relativamente corto, se formaron juntas en la mayoría de las capitales coloniales de España. Estas juntas asumieron el poder y rechazaron el gobierno impuesto por los franceses desde España, juraron lealtad a Fernando VII y asumieron los deberes de gobierno basados en el principio de que la soberanía residía en el pueblo cuando el monarca estaba ausente. Estas juntas coloniales sostenían así, como fundamento de su legalidad, la idea de que la legitimidad debía ser asumida por los habitantes de las colonias ante el vacío de poder existente en la Península Ibérica. La tendencia inicial en la formación de estas juntas se basó en la defensa de Fernando VII. Sin embargo, solo unos meses después de su creación, su propósito cambió de promover la restauración del monarca español a expresar abiertamente su independencia de la Corona española. Las juntas recién creadas promovieron la convocatoria de congresos constituyentes y uniones de provincias con el fin de establecer nuevas entidades político-administrativas con mucha mayor jurisdicción, y la formación de milicias y ejércitos para luchar contra las tropas realistas, desatando así una serie de guerras civiles entre los promotores de la emancipación y los defensores del poder monárquico.

In the Spanish colonial dominions in the Americas, news began to spread as early as 1808 that the Iberian Peninsula had been invaded by French troops. In a relatively short period of time, *juntas* were formed in the majority of Spain's colonial capitals. These *juntas* assumed power and rejected the government imposed by the French from Spain, swore allegiance to Fernando VII, and took on the duties of governance based on the principle that sovereignty rested with the people when the monarch was absent. These colonial *juntas* thus upheld, as a basis for their legality, the idea that legitimacy should be assumed by the inhabitants of the colonies in the face of the existing power vacuum in the Iberian Peninsula. The initial tendency in the formation of these *juntas* was based on the defense of Fernando VII. However, only a few months after their establishment, their purpose changed from promoting the restoration of the Spanish monarch to openly expressing their independence from the Spanish Crown. The newly established *juntas* promoted the convocation of constituent congresses and unions of provinces in order to establish new political-administrative entities with much greater jurisdiction, and the formation of militias and armies to fight the royalist troops, thus unleashing a series of civil wars between the promoters of emancipation and the defenders of royalist power.



Mapa 13
PROVINCIAS COLONIALES DE VENEZUELA, 1800
VENEZUELAN PROVINCES IN THE COLONIAL ERA, 1800

Como parte de las Reformas Borbónicas, en 1777 se creó la Capitanía General de Venezuela con el fin de dotar de mayor autonomía a las provincias venezolanas. Anteriormente, el territorio estaba bajo la jurisdicción del Virreinato de la Nueva Granada y de la Audiencia de Santo Domingo. El nuevo distrito administrativo estaba compuesto por varias provincias bajo la jurisdicción militar de un capitán general. Poco después de la creación de la capitanía general, se estableció un conjunto de gobernador y capitán general con poderes sobre asuntos militares y administrativos. En 1786, se estableció una nueva audiencia en Caracas, lo que le dio a la región un control administrativo más localizado. Para 1800, el número total de provincias en la Capitanía General de Venezuela había aumentado a seis: Barinas, Caracas, Cumaná, Guayana, Maracaibo y Margarita. Una de las razones más importantes para el establecimiento de la nueva capitanía general fue el aumento del crecimiento económico de la región. El último gobernador y capitán general de Venezuela fue Vicente Emparan y Orbe.

As part of the Bourbon Reforms, the Captaincy General of Venezuela was created in 1777 in order to provide greater autonomy for the provinces of Venezuela. Previously, the territory was under the jurisdiction of the Viceroyalty of New Granada and the Audiencia of Santo Domingo. The new administrative district was comprised of several provinces, under the military jurisdiction of a captain general. Soon after the captaincy general was created, a joint governor-captain general with powers over military and administrative matters was established. In 1786, a new *audiencia* was established in Caracas, given the region more localized administrative control. By 1800, the total number of provinces in the Captaincy General of Venezuela had increased to six: Barinas, Caracas, Cumaná, Guayana, Maracaibo, and Margarita. Among the more significant reasons for the establishment of the new captaincy general was the increased economic growth of the region. The final governor and captain general of Venezuela was Vicente Emparan y Orbe.

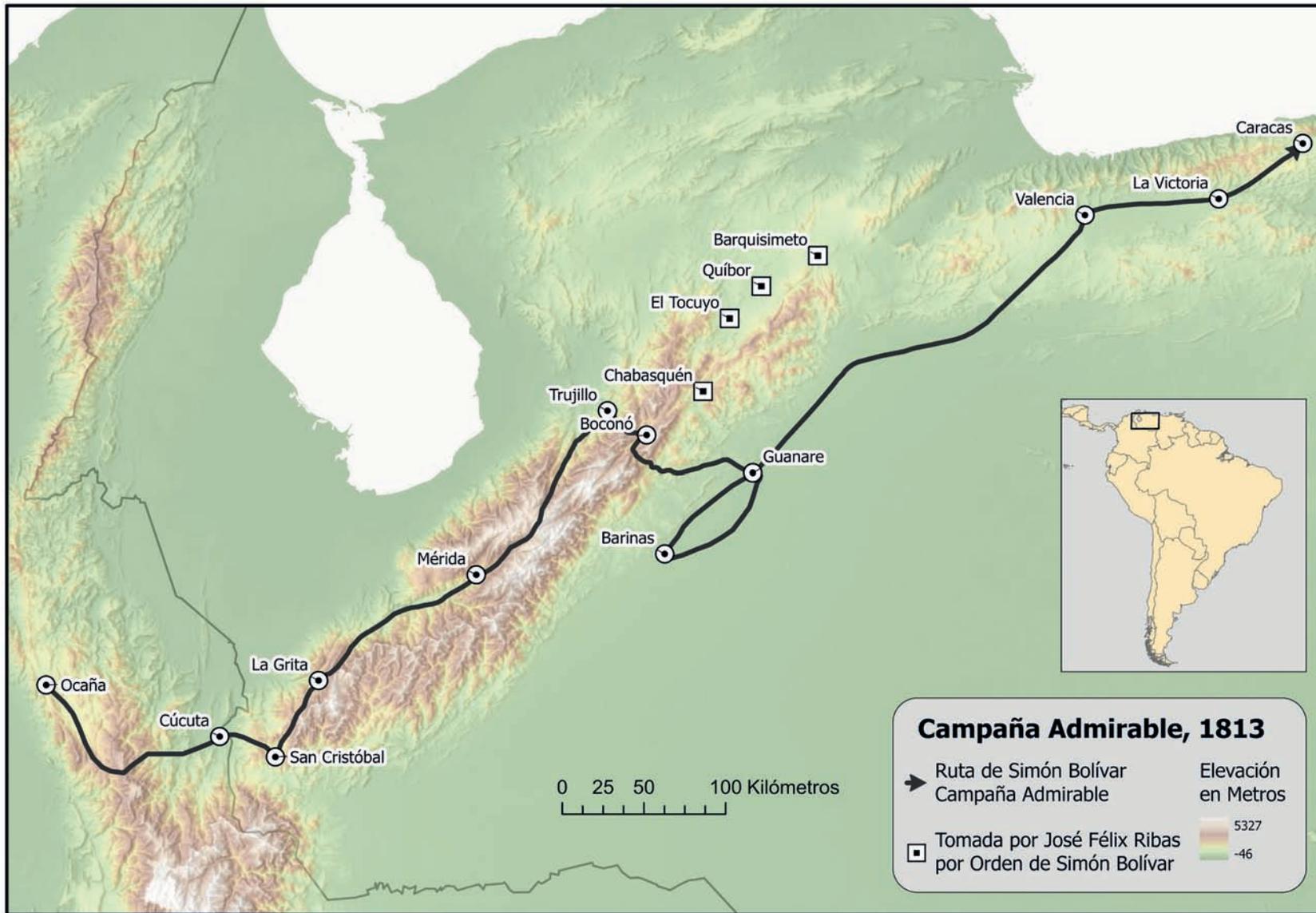


Provincias Coloniales de Venezuela, 1800

Mapa 14
CAMPAÑA ADMIRABLE
ADMIRABLE CAMPAIGN

La Campaña Admirable de 1813, encabezada por Simón Bolívar, fue una operación militar decisiva en la Guerra de Independencia de Venezuela. A partir de mayo de 1813, Bolívar partió de Nueva Granada (actual Colombia) con una fuerza militar pequeña y decidida, con el objetivo de liberar a Venezuela del control español tras el colapso de la Primera República. Utilizando tácticas estratégicas y audaces, Bolívar capturó rápidamente ciudades de importancia estratégica, logrando así superar las maniobras de las tropas realistas. Un elemento crítico de su campaña fue el anuncio del “Decreto de Guerra a Muerte,” el cual buscaba movilizar el apoyo local ofreciendo libertad a quienes se unieran a la causa independentista y amenazaba con severas consecuencias a quienes se opusieran a ella. Este decreto jugó un papel importante a la hora de obtener el amplio respaldo de la población venezolana. La Campaña Admirable concluyó con éxito en agosto de 1813, conduciendo a la liberación de gran parte de Venezuela y al establecimiento de la Segunda República.

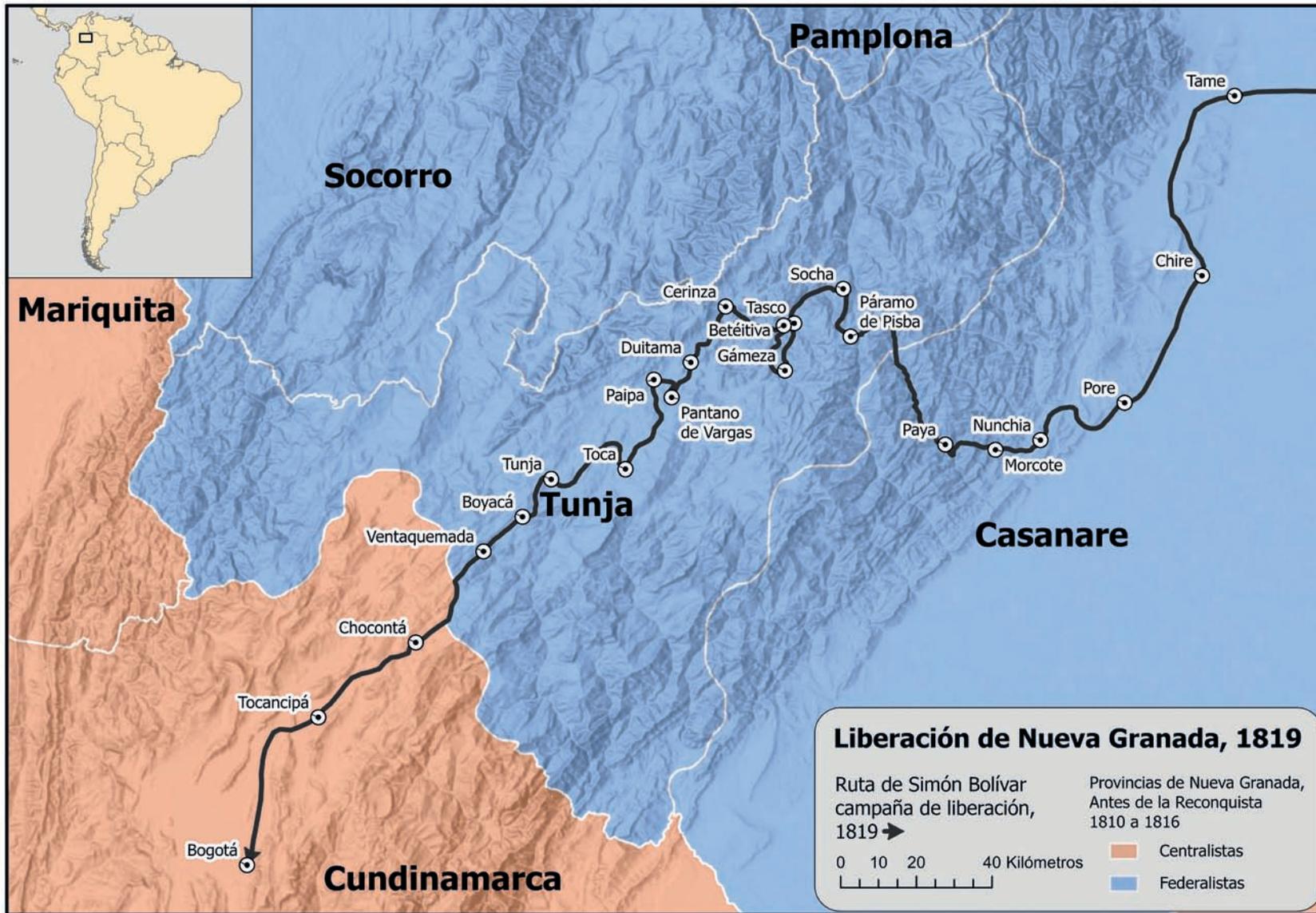
The Admirable Campaign of 1813, led by Simón Bolívar, was a decisive military operation in the Venezuelan War of Independence. Beginning in May 1813, Bolívar set out from New Granada (present-day Colombia) with a small, determined force, aiming to free Venezuela from Spanish control following the collapse of the First Republic. Through strategic and daring tactics, Bolívar swiftly captured key cities by outmaneuvering the Spanish royalist troops. A critical element of his campaign was the issuance of the “Decree of War to the Death,” which sought to mobilize local support by offering freedom to those who joined the independence cause and threatening severe consequences to those who opposed it. This decree played a significant role in gaining widespread backing from the population. The Admirable Campaign concluded successfully in August 1813, leading to the liberation of much of Venezuela and the establishment of the Second Republic.



Mapa 15
LIBERACIÓN DE NUEVA GRANADA
LIBERATION OF NEW GRANADA

La liberación de Nueva Granada en 1819 fue un acontecimiento crítico en la lucha de América del Sur contra el dominio español. En mayo de 1819, Simón Bolívar reunió una fuerza diversa de unos 2.500 hombres en las llanuras venezolanas, ideando un audaz plan para cruzar la Cordillera de los Andes y tomar por sorpresa a las tropas españolas. El ejército de Bolívar enfrentó severas dificultades y un terreno traicionero, pero cruzó con éxito los Andes en junio de ese año. Las fuerzas patriotas se trasladaron de una pequeña ciudad a otra reuniendo apoyo y tropas adicionales. Bolívar y sus tropas capturaron la ciudad de Tunja (actual Colombia) a principios de agosto, separando así las tropas españolas de sus refuerzos. Dos días después, las tropas patriotas se enfrentaron a los realistas en la Batalla de Boyacá, en la cual el ejército de Bolívar logró utilizar tácticas superiores y el elemento sorpresa para asegurar una victoria rotunda. Poco después de la victoria patriota en Boyacá, la ciudad de Santafé de Bogotá, la capital de Nueva Granada, fue capturada, liberando efectivamente a la región del control español. La audaz ruta de Bolívar y la resistencia de sus tropas se hicieron legendarias, demostrando su papel fundamental dentro del movimiento independentista sudamericano.

The liberation of New Granada in 1819 was a critical event in South America's struggle for independence from Spanish rule. In May 1819, Simón Bolívar gathered a diverse force of about 2,500 men in the Venezuelan plains, devising an audacious plan to cross the Andes Mountains and catch the Spanish forces by surprise. Bolívar's army faced severe hardships and treacherous terrain, but successfully crossed the Andes in June. The patriot forces moved from one small town to another gathering support and additional troops. Bolívar and his forces captured the city of Tunja in early August, severing the Spanish troops from their reinforcements. Two days later, the patriot forces engaged the royalists at the Battle of Boyacá, with Bolívar's forces using superior tactics and the element of surprise to secure a resounding victory. Soon after the patriot victory at Boyacá, Santafé de Bogotá, the capital of New Granada, was captured, effectively liberating the region from Spanish control. Bolívar's daring route and the resilience of his men became legendary, showcasing their pivotal role in the broader South American independence movement.



Mapa 16
LA CAMPAÑA ORIENTAL
THE EASTERN CAMPAIGN

La Campaña Oriental de enero-agosto de 1813 fue una serie de maniobras militares llevadas a cabo en la parte oriental de Venezuela por fuerzas militares bajo el mando del general Santiago Mariño. La Campaña fue contemporánea de la Campaña Admirable de Simón Bolívar en el occidente de Venezuela. Desde la isla de Chacachacare (en la actual Trinidad y Tobago), Mariño y sus compatriotas acordaron la Ley de Chacachacare (1813), la cual estableció los preparativos para la Campaña Oriental por la independencia de Venezuela. A su regreso a la tierra firme venezolana, Mariño participó en varios enfrentamientos significativos con las tropas realistas bajo el mando del general Juan Domingo Monteverde. A medida que Bolívar avanzaba desde el oeste, Mariño avanzaba hacia Venezuela desde el este. Cada líder logró el éxito en el campo de batalla, y las tropas realistas finalmente se vieron obligadas a rendirse. Simón Bolívar entró en la ciudad de Caracas el día 6 de agosto de 1813 y, poco después, lideró la creación de la Segunda República de Venezuela (1813-1814). Bolívar fue nombrado dictador del occidente de Venezuela el día 2 de enero de 1814, y Mariño se convirtió en el líder del oriente venezolano.

The Eastern Campaign of January – August 1813 was a series of military actions carried out in the eastern portion of Venezuela by military forces under the command of Santiago Mariño. The Campaign was contemporary with Simón Bolívar’s Admirable Campaign in western Venezuela. From Chacachacare Island (in present-day Trinidad and Tobago), Mariño and his fellow patriots agreed to the Chacachacare Act (1813) that set forth the designs for the Eastern Campaign for Venezuelan independence. Upon his return to the Venezuelan mainland, Mariño engaged in several significant confrontations with royalist troops under the command of Juan Domingo Monteverde. As Bolívar advanced from the west, Mariño pushed into Venezuela from the east. Each leader achieved battlefield success, and the royalists were eventually forced to surrender. Simón Bolívar entered the city of Caracas on August 6, 1813, and shortly thereafter led in the creation of the Second Republic of Venezuela (1813-1814). Bolívar was made dictator of western Venezuela on January 2, 1814, and Mariño became the leader of eastern Venezuela.

La Campaña Oriental

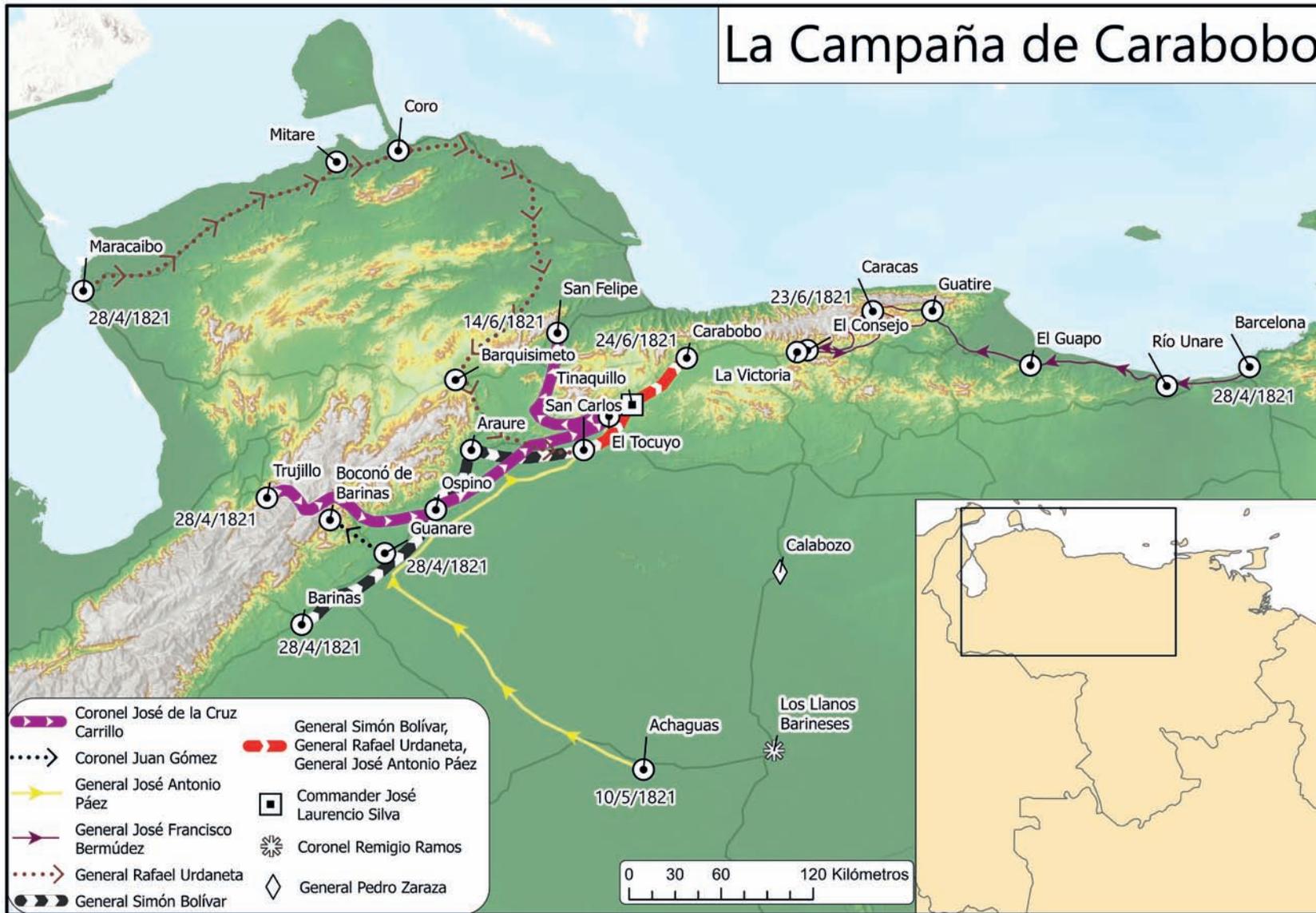


Mapa 17
LA CAMPAÑA DE CARABOBO
THE CARABOBO CAMPAIGN

La Campaña de Carabobo de la guerra de independencia venezolana alcanzó su momento decisivo el 24 de junio de 1821. Bajo el liderazgo de Simón Bolívar, las tropas revolucionarias se propusieron poner fin definitivamente al dominio español. El ejército de Bolívar, de aproximadamente 6.000 soldados, avanzó desde Barinas, atravesando por las llanuras de Carabobo. Las tropas realistas, comandadas por el general Miguel de la Torre, estaban mal preparadas para la agresividad de las tropas de Bolívar. Durante la batalla, las tropas revolucionarias lograron penetrar las filas realistas, causando caos y grandes pérdidas entre éstas. Al final del día, las tropas de Bolívar habían asegurado una victoria rotunda, y los restos del ejército español se retiraban al fuerte costero de Puerto Cabello. La victoria patriota en Carabobo fue el punto de inflexión que selló efectivamente la independencia de Venezuela. La Campaña de Carabobo se conmemora cada año el día 24 de junio como el Día del Ejército en Venezuela, honrando el valor y el sacrificio de quienes lucharon por la libertad de la nación.

The Carabobo Campaign of the Venezuelan war for independence reached its climax on June 24, 1821. Under the leadership of Simón Bolívar, the revolutionary forces aimed to decisively end Spanish rule. Bolívar's army of approximately 6,000 troops advanced from Barinas, navigating the plains of Carabobo. The royalist forces, commanded by Miguel de la Torre, were ill-prepared for the intensity of Bolívar's assault. During the battle, the revolutionary forces managed to break through the royalist lines, causing chaos and significant losses among the Spanish ranks. By the end of the day, Bolívar's forces had secured a resounding victory, and the remnants of the Spanish army retreated to the coastal stronghold of Puerto Cabello. The patriot victory at Carabobo was the turning point that effectively sealed Venezuela's independence. The Carabobo Campaign is commemorated every year on June 24 as Army Day in Venezuela, honoring the courage and sacrifice of those who fought for the nation's freedom.

La Campaña de Carabobo



Mapa 18
ASENTAMIENTOS MISIONEROS EN LA VENEZUELA COLONIAL
MISSIONARY SETTLEMENTS IN COLONIAL VENEZUELA

Los misioneros entraron en la región cercana a Cumaná a principios del siglo XVI con la llegada de los hermanos legos dominicos Juan Garcés y Francisco de Córdoba. Pocos años después, los misioneros franciscanos también llegaron a Venezuela. Sin embargo, estos primeros intentos de establecer una presencia misionera a largo plazo en la región fracasaron y la mayoría de estos primeros misioneros se convirtieron en mártires de su causa. A medida que avanzaban las décadas y las encomiendas se establecían a lo largo de las regiones costeras, la Iglesia comenzó a tener mayor éxito en el establecimiento de asentamientos permanentes. A mediados del siglo XVII, la corona española comenzó a conceder a las distintas órdenes religiosas los derechos para establecer misiones, como los franciscanos de Barcelona (1652) y los capuchinos de Nueva Andalucía (1657). Con el tiempo, estas primeras órdenes fueron seguidas por los jesuitas, agustinos y dominicos. Sin embargo, incluso con el establecimiento de más y más misiones, siempre hubo escasez de misioneros en Venezuela. Al final del período colonial en Venezuela, las diversas órdenes religiosas habían expandido su alcance religioso a todas las regiones de la actual Venezuela, aunque las regiones remotas siguieron siendo las más dificultosas.

Missionaries entered the region near Cumaná early in the sixteenth century with the arrival (1513) of the Dominican lay brothers Juan Garcés and Francisco de Córdoba. Only a few years later, Franciscan missionaries were also in Venezuela. However, these early attempts at establishing a long-term missionary presence in the region met with failure and most of these early missionaries became martyrs to their cause. As the decades progressed and *encomiendas* became established along the coastal regions, the Church began to have greater success in establishing permanent settlements. In the middle of the seventeenth century, the Spanish Crown began to award the various religious Orders rights to establish missions, such as the Franciscans in Barcelona (1652) and the Capuchins in New Andalusia (1657). Over time, these early Orders were followed by the Jesuits, Augustinians, and Dominicans. Still, even with the establishment of more and more missions, there was always a shortage of missionaries in Venezuela. By the end of the colonial period in Venezuela, the various religious Orders had expanded their religious outreach to all regions of modern-day Venezuela, with the remote regions being the most difficult.



References

- Admin. 2016. "500 Años Del Descubrimiento De Díaz De Solís - PuntaDelEsteInternacional.com." PuntaDelEsteInternacional.com. April 17, 2016. <https://puntadelesteinternacional.com/500-anos-del-descubrimiento-de-diaz-de-solis/>.
- Antczak, Andrzej T., Horacio Biord Castillo, Pedro Rivas, and María Magdalena Antczak. 2020. "History of the Indigenous Peoples of the Sixteenth-century Province of Caracas, Venezuela." *Colonial Latin American Review* 29 (4): 518–53. <https://doi.org/10.1080/10609164.2020.1831310>.
- Ardila, Daniel Gutiérrez. 2019. *1819: Historia Narrativa De La Campaña De La Nueva Granada*. <https://doi.org/10.2307/j.ctv1k03npw>.
- Bacci, Massimo Livi. 2017. "Venezuela's Melting Pot: 1500-1800." *R. Bras. Est. Pop., Belo Horizonte* 34: 199–221. <http://dx.doi.org/10.20947/S0102-3098a0023>.
- "Biografía: Fray Pedro De BERJA." n.d. <https://www.gador.es/Servicios/IEA/edba.nsf/xlecturabiografias.xsp?ref=55>.
- "Campaña De Carabobo | Fundación Empresas Polar." n.d. <https://bibliofep.fundacionempresaspolarg.org/dhv/entradas/c/campana-de-carabobo/>.
- "Campaña De Oriente | Fundación Empresas Polar." n.d. <https://bibliofep.fundacionempresaspolarg.org/dhv/entradas/c/campana-de-oriente/>.
- Contributors to Wikimedia projects. 2023. "GeoHack." MediaWiki. August 15, 2023. <https://www.mediawiki.org/wiki/GeoHack>.

- De Kiko Perozo, Ver Todas Las Entradas. 2022. "La Campaña De Carabobo, Fase Previa a La Batalla Del 24 De Junio De 1821." *La Historia* 200. April 17, 2022. <https://lahistoria200.wordpress.com/2021/06/24/la-campana-de-carabobo-fase-previa-a-la-batalla-del-24-de-junio-de-1821/>.
- Del Banco De La República, Subgerencia Cultural. n.d. "Atlas básico de historia de Colombia | La Red Cultural del Banco de la República." <https://www.banrepcultural.org/biblioteca-virtual/credencial-historia/numero-38/atlas-basico-de-historia-de-colombia>.
- Del Rey Fajardo, José. 2013. "Las Misiones Jesuíticas En La Orinoquia (1661-1767)." *Revista Sobre Relaciones Industriales Y Laborales*, June, 73–104. <https://revistasenlinea.saber.ucab.edu.ve/index.php/rrii2/article/download/1205/1078/3744>.
- "Download data by country | DIVA-GIS." n.d. <https://www.diva-gis.org/gdata>.
- "Earth Versions – Google Earth." n.d. Google Earth. <https://www.google.com/earth/about/versions/#earth-pro>.
- Faron, Louis C. 1998. "South American Indian | History, Culture & Traditions." *Encyclopedia Britannica*. September 18, 1998. <https://www.britannica.com/topic/South-American-Indian>.
- File: Campaña Libertadora De La Nueva Granada (1819).Png - Wikimedia Commons*. 2012. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Camp%C3%B1a_libertadora_de_la_Nueva_Granada_\(1819\).png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Camp%C3%B1a_libertadora_de_la_Nueva_Granada_(1819).png).
- File: Campanna Admirable.png - Wikimedia Commons*. 2008. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Campanna_Admirable.png.
- File: Mapa Nueva Granada (1811).Svg - Wikimedia Commons*. 2012. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mapa_Nueva_Granada_\(1811\).svg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mapa_Nueva_Granada_(1811).svg).
- File: Venezuela En 1810.jpg - Wikimedia Commons*. 1840. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Venezuela_en_1810.jpg.
- Galindo Zuluaga, Julián. 2020. "Vida Y Espacio En Las Primeras Misiones Jesuitas De Los Llanos Del Orinoco Colombiano (1659-1670)." *Journal-article. Ab Initio* Núm. 14: 57–79. <https://www.ab-initio.es>.
- "GIS Data Download | U.S. Geological Survey." n.d. <https://www.usgs.gov/the-national-map-data-delivery/gis-data-download>.
- Gómez, Mercedes Fermín, William M. Denevan, and Dieter Brunnschweiler. 1999. "Orinoco River | Physical Features & People." *Encyclopedia Britannica*. July 26, 1999. <https://www.britannica.com/place/Orinoco-River#ref470358>.
- Habig, Marion A. n.d. "The Franciscan Provinces of South America." <https://muse.jhu.edu/article/671740>.

- Hernández González, Manuel. n.d. "O Centro Teológico de las Palmas la Migración Canaria dentro de la Política Misional en Indias: El Oriente de Venezuela (Siglos XVII-XVIII)." *ALMOGAREN*. Vol. 13-94.
- "Hydrologic Derivatives for Modeling and Applications (HDMA) Database - ScienceBase-Catalog." 2017. July 14, 2017. <https://www.sciencebase.gov/catalog/item/5910def6e4b0e541a03ac98c>.
- "Hydrorivers." n.d. <https://www.hydrosheds.org/products/hydrorivers>.
- "Indians of South America - Published 1982 by National Geographic - the Map Shop." 2024. The Map Shop. June 13, 2024. <https://www.mapshop.com/indians-of-south-america-published-1982/>.
- Jumar, Fernando. 2018. "El Mundo Hispánico Durante El Antiguo Régimen Desde Los Circuitos Mercantiles Y El Espacio Económico Rioplatense." *Historia Crítica/Historia Crítica*, no. 70 (October): 23-44. <https://doi.org/10.7440/histcrit70.2018.02>.
- Kinsbruner, Jay, and Erick Langer, eds. 2008. *Encyclopedia of Latin American History and Culture*. Detroit, United States of America: Gale Publishing.
- Lang, Author Stefan. 2021. "Philipp Von Hutten – History's Shadow." *History's Shadow*. January 11, 2021. <https://historyshadow.wordpress.com/tag/philipp-von-hutten/>.
- Laya Gimón, Sixto. n.d. *Guatopo Gold Mines and the Conquest, Venezuela, 16th Century*. Summary. *Guatopo Gold Mines and the Conquest, Venezuela, 16th Century*.
- "Map-of-the-Orinoco-River-basin-showing-the-major-tributaries-the-three-major.png (850×679)." n.d. <https://www.researchgate.net/profile/Abraham-Mora/publication/337004045/figure/fig1/AS:822169139412992@1573031806108/Map-of-the-Orinoco-River-basin-showing-the-major-tributaries-the-three-major.png>.
- Netchev, Simeon, and Simeon Netchev. 2022. "Spanish Conquest & Exploration in South America in the 16th Century." *World History Encyclopedia*. August 17, 2022. <https://www.worldhistory.org/image/16275/spanish-conquest--exploration-in-south-america-in/>.
- Nuevo Mapa Del Virreinato Del Rio De La Plata*. n.d. *Es-Academic*. https://es-academic.com/pictures/eswiki/78/Nuevo_mapa_del_virreinato_del_rio_de_la_plata.PNG.
- "Orinoco Delta, Venezuela - Geographical Names, Map, Geographic Coordinates." n.d. https://geographic.org/geographic_names/name.php?uni=1405762&fid=6621&c=venezuela#google_vignette.
- "San Mateo Y Su Fe." n.d. <http://sanmateoysufe.blogspot.com/2008/10/bienvenidos.html>.

- Sánchez Silva, Daniel José and Universidad Central de Venezuela. 2015. "La Población y el Territorio del Orinoco entre los Siglos XVII - XVIII Vistos a Través de los Misioneros Jesuitas." *Revista Mañongo*.
- Segovia, Armando Gonzalez. 2016. "Ruta Libertadora. Campaña Admirable Su Paso Por Los Estados Portuguesa, Lara Y Cojedes (2000) [Fundación Para El Desarrollo De La Región Centro Occidental (FUDECO)]." *Alcayata*, August. https://www.academia.edu/27940388/Ruta_Libertadora_Campa%C3%B1a_Amirable_su_Paso_por_los_Estados_Portuguesa_Lara_y_Cojedes_2000_Fundaci%C3%B3n_para_el_Desarrollo_de_la_Regi%C3%B3n_Centro_Occidental_FUDECO_.
- Tarver, H. Micheal. 2018. *The History of Venezuela*. Bloomsbury Publishing USA.
- Tarver, H. Micheal, and Emily Slape. 2016. *The Spanish Empire [2 Volumes]: A Historical Encyclopedia [2 volumes]*. Bloomsbury Publishing USA.
- "The Project Gutenberg eBook of a Literary & Historical Atlas of North & South America, by J. G. Bartholomew." n.d. <https://www.gutenberg.org/files/57610/57610-h/57610-h.htm#err8>.
- TimeMaps. 2023. "Map of Venezuela, Colombia and the Guyanas in 1453 | TimeMaps." December 11, 2023. <https://timemaps.com/history/venezuela-1453ad/>.
- "Trans-Atlantic Slave Trade - Database." n.d. <https://www.slavevoyages.org/voyage/database>.
- University of Kent. 2020. "1810 Juntas Form in Caracas, Buenos Aires, Bogota and Santiago - War and Nation: Identity and the Process of State-building in South America (1800-1840) - Research at Kent." War And Nation: Identity and the Process of State-Building in South America (1800-1840). September 10, 2020. <https://research.kent.ac.uk/warandnation/juntas-form-in-caracas-buenos-aires-bogota-and-santiago/#:~:text=Following%20the%20Napoleonic%20invasion%20of,took%20control%20of%20different%20regions>.
- Unknown. n.d. "Nace Venezuela (Capitanía General De Venezuela)." <https://laguayanaesequiba.blogspot.com/2012/09/nace-venezuela-capitania-general-de.html>.
- Watters, Mary. 1937. "The Colonial Missions in Venezuela." *The Catholic Historical Review*. Vol. 23. Catholic University of America Press. <https://www.jstor.org/stable/25013581>.
- Wilgus, A. Curtis, ed. 1967. *Library of Latin-American History & Culture: Historical Atlas of Latin America*. New York, United States of America: Cooper Square Publishers, Inc.
- "World Bank Official Boundaries | Data Catalog." n.d. World Bank Official Boundaries | Data Catalog. <https://datacatalog.worldbank.org/search/dataset/0038272/World-Bank-Official-Boundaries>.

“World Hillshade Relief.” n.d. Basemap. Data set. Uploaded by Esri, Airbus DS, USGS, NGA, NASA, CGIAR, N Robinson, NCEAS, NLS, OS, NMA, Geodatastyrelsen, Rijkswaterstaat, GSA, Geoland, FEMA, Intermap and the GIS user community. ESRI, Redings, CA.

“World Terrain Reference.” n.d. Basemap. Data set. Uploaded by ESRI, TomTom, FAO, NOAA, USGS. ESRI, Redding, CA.

COLECCIÓN MAPAS



Geveu ula
Grupo de Estudios
Venezuela - Estados Unidos

Por medio de un recorrido cartográfico podemos acercarnos a la trascendencia de los factores humanos que dinamizan los cambios expresados en los contextos de ocupación y transformación del espacio. La trascendencia e importancia de la cartografía se fundamenta en la apreciación visual por medio de mapas de los complejos procesos de evolución del medio geográfico y cómo el elemento humano permite apreciar los cambios en las distintas etapas. La riqueza del estudio de la evolución cartográfica americana es una veta de sumo interés, la cual nos permite adentrarnos en cambiante proceso de ocupación del espacio, y sobre todo, comprender las incidencias humanas que modificaron de forma significativa ese territorio que luego llamaríamos específicamente Venezuela. Desde la llegada de las primeras comunidades que habitaron el territorio hace milenios hasta los movimientos poblacionales actuales, los notables cambios en la geografía venezolana representan un tema de gran interés no sólo para historiadores y geógrafos, sino también para el público en general que busque adentrarse en el estudio de la evolución cartográfica sobre Venezuela. En *The Place We Call Venezuela: Historical Atlas of the Colonial Era* el Dr. Joseph B. N. Swain nos acerca a los dinámicos procesos iniciales de la ocupación espacial de América y Venezuela

Colección MAPAS

GEVEU.ORG

